



招商永隆銀行
CMB WING LUNG BANK

二〇二一年度中期財務資料披露報表
2021 INTERIM FINANCIAL DISCLOSURE STATEMENTS

目錄

CONTENTS

財務及業務回顧	
Financial Results and Operation Review.....	2
綜合收益表 (未經審核)	
Consolidated Income Statement (Unaudited).....	9
綜合全面收益表 (未經審核)	
Consolidated Statement of Comprehensive Income (Unaudited).....	10
綜合財務狀況表 (未經審核)	
Consolidated Statement of Financial Position (Unaudited).....	11
綜合權益變動表 (未經審核)	
Consolidated Statement of Changes in Equity (Unaudited)	12
綜合現金流量表 (未經審核)	
Consolidated Cash Flow Statement (Unaudited).....	13
未經審核中期財務資料披露報表註釋	
Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements.....	14
補充財務資料 (未經審核)	
Supplementary Financial Information (Unaudited).....	40

招商永隆銀行有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

招商永隆銀行有限公司(「本行」)董事會欣然公佈本行及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二〇二一年六月三十日止六個月的中期財務資料披露報表。本集團截至二〇二一年六月三十日止六個月的綜合收益表及綜合全面收益表，以及本集團於二〇二一年六月三十日結算的綜合財務狀況表，均是未經審核。上述各項連同有關註釋及補充財務資料列於本中期財務資料披露報表第 9 至第 52 頁。

二〇二一年上半年，環球經濟狀況改善及本地疫情減退，香港經濟顯著復蘇。由於環球需求大幅反彈，加上環球貿易活動恢復，整體貨物出口大幅增長。隨著本地疫情穩定，在比較基數偏低下，私人消費開支及整體投資開支有所增長。在本地疫情受控及經濟繼續復蘇下，勞工市場進一步改善。鑑於食品通脹放緩及私人房屋租金下跌，消費物價壓力緩和。

外圍方面，二〇二一年上半年環球經濟繼續復蘇。內地方面，疫情持續受控，經濟社會發展成果顯著，新動能高速成長，質量效益穩步提升，經濟保持穩中加固、穩中向好。在財政及貨幣政策支持下，加上推出大規模疫苗接種計劃，美國經濟繼續復蘇。鑑於疫情有所緩和及疫苗接種推進，歐元區經濟呈現復蘇跡象。面對複雜多變的外圍環境及新冠肺炎疫情演變，銀行的經營環境充滿挑戰。

財務概況

截至二〇二一年六月三十日止期間，本集團股東應佔溢利為港幣 21.65 億元，較二〇二〇年同期增加 22.2%。平均資產回報率及平均股東權益回報率分別為 1.13% 及 10.01%。

二〇二一年上半年，本集團實現淨利息收入港幣 20.50 億元，較二〇二〇年同期減少 0.9%，淨利息收益率較二〇二〇年同期下跌 9 個基點至 1.21%，比二〇二〇年全年的 1.18% 上升 3 個基點，期內的貸款、債券投資及客戶存款平均餘額均有所增加。

The Directors of CMB Wing Lung Bank Limited (the “Bank”) are pleased to publish the Interim Financial Disclosure Statements of the Bank and its subsidiaries (the “Group”) for the six months ended 30 June 2021. The consolidated income statement and consolidated statement of comprehensive income for the six months ended 30 June 2021, and the consolidated statement of financial position as at 30 June 2021 of the Group, all of which are unaudited, along with selected explanatory notes and supplementary financial information are set out on pages 9 to 52 of these Interim Financial Disclosure Statements.

Hong Kong economy saw a visible recovery in the first half of 2021 given improving global economic conditions and receding local pandemic. In view of a sharp rebound in global demand and revival of global trading, Hong Kong’s total exports of goods surged. Thanks to the stable pandemic situation, private consumption expenditure and overall investment expenditure grew given a low base of comparison. With the containment of the pandemic and persistent economic recovery, the labour market further improved. Amid slowdown in food inflation and decrease in private housing rentals, overall inflation remained largely contained.

Externally, the global economy continued to revive in the first half of 2021. The Mainland economy saw steady and sound growth momentum given the effective containment of the pandemic, achievements made in the economic and social development, rapid growth of new driving force as well as enhancement in quality and efficiency. With the support of fiscal and monetary policies, coupled with the rollout of mass vaccinations, the US economy continued to recover. In view of the improvement in the pandemic situation and the promotion of vaccination, the euro area economy showed sign of recovery. In the light of complicated and dynamic external environment as well as the evolution of the COVID-19 pandemic, the operating environment was challenging for the banking sector.

Financial review

For the period ended 30 June 2021, the profit attributable to shareholders of the Group was HK\$2,165 million, representing an increase of 22.2% as compared with the corresponding period of 2020. Return on average assets and return on average shareholders’ equity were 1.13% and 10.01% respectively.

During the first half of 2021, the Group recorded a net interest income of HK\$2,050 million, representing a decrease of 0.9% as compared with the corresponding period of 2020. The net interest margin decreased by 9 basis points to 1.21% as compared with the same period of 2020 and increased by 3 basis points as compared with 1.18% for the whole year of 2020. During the reporting period, the average balance of loans, debt securities investment and customer deposits increased.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

非利息淨收入為港幣 11.57 億元，較二〇二〇年同期減少 1.7%，主要由於出售以公平價值誌入其他全面收益之金融資產於去年同期錄得較高淨收益，而今年上半年則略有虧損，另淨交易收益較二〇二〇年同期減少；惟服務費及佣金淨收入則較二〇二〇年同期增加 21.6% 至港幣 6.97 億元，其中證券經紀及投資服務之服務費及佣金淨收入增加 26.9% 和信貸業務之服務費及佣金收入增加 20.7%；保險營業淨收入亦較二〇二〇年同期增加 33.8%。

營業支出為港幣 11.32 億元，較二〇二〇年同期減少 1.3%。二〇二一年上半年的成本收入比率為 35.3%，較二〇二〇年同期下降 0.1 個百分點。

二〇二一年上半年，減值損失為港幣 0.77 億元，較二〇二〇年同期減少 39.3%，主要由於貸款及其他賬項的減值損失減少。

截至二〇二一年六月三十日，本集團客戶總貸款（包括商業票據）餘額為港幣 2,041 億元，較二〇二〇年底上升 5.0%；不良貸款比率（包括商業票據）為 0.46%，較二〇二〇年底下降 0.02 個百分點，整體貸款質素良好。

截至二〇二一年六月三十日，本集團客戶存款總額為港幣 2,863 億元，較二〇二〇年底上升 6.0%。各類存款中，與二〇二〇年底比較，港幣存款減少 98.07 億元，下降 7.2%；美元存款折合港幣後增加 186 億元，上升 32.0%；人民幣存款折合港幣後增加 83.34 億元，上升 14.2%；其他幣種存款折算港幣後減少 9.09 億元，下降 5.4%。

截至二〇二一年六月三十日，本集團總資產為港幣 3,837 億元，較二〇二〇年底增長 1.0%；股東應佔權益為港幣 444 億元，較二〇二〇年底增長 5.3%；貸存比率為 67.2%，較二〇二〇年底上升 0.1 個百分點。

本集團於二〇二一年六月三十日的普通股權一級資本比率為 13.5%，一級資本比率為 16.4%，總資本比率為 18.7%，穩定資金淨額比率為 133.5%，而二〇二一年第二季平均流動性覆蓋比率則為 188.7%，均高於監管要求。

Net non-interest income was HK\$1,157 million, representing a decrease of 1.7% as compared with the corresponding period of 2020. The decrease was mainly due to the slight loss arising from disposal of financial assets at fair value through other comprehensive income in the first half of this year as compared with the notable gain for the corresponding period of 2020 as well as the decrease in net trading gain as compared with the corresponding period of 2020. Net fees and commission income increased by 21.6% to HK\$697 million as compared with the corresponding period of 2020. Net fees and commission income from securities brokerage and investment services increased by 26.9%. Credit related fees and commission income increased by 20.7%. Net insurance operating income increased by 33.8% as compared with the corresponding period of 2020.

Operating expenses amounted to HK\$1,132 million, representing a decrease of 1.3% as compared with the corresponding period of 2020. The cost-to-income ratio for the first half of 2021 was 35.3%, representing a decrease of 0.1 percentage point as compared with the corresponding period of 2020.

In the first half of 2021, impairment losses amounted to HK\$77 million, representing a decrease of 39.3% as compared with the same period of 2020, which was mainly due to the decrease in impairment losses on advances and other accounts.

As at 30 June 2021, the balance of total advances to customers, including trade bills, of the Group increased by 5.0% to HK\$204.1 billion as compared with that at the end of 2020. The non-performing loan ratio, including that of trade bills, was 0.46%, down by 0.02 percentage point as compared with that at the end of 2020, which implied a sound loan quality on the whole.

As at 30 June 2021, the Group's total deposits from customers increased by 6.0% to HK\$286.3 billion as compared with that at the end of 2020. Among various kinds of deposits, Hong Kong Dollar deposits decreased by HK\$9,807 million or 7.2%; US Dollar deposits after translation increased by HK\$18.6 billion or 32.0%; RMB deposits after translation increased by HK\$8,334 million or 14.2%; and deposits in other foreign currencies after translation decreased by HK\$909 million or 5.4%, as compared with that at the end of 2020.

As at 30 June 2021, total assets of the Group amounted to HK\$383.7 billion, representing an increase of 1.0% as compared with that at the end of 2020. Equity attributable to shareholders amounted to HK\$44.4 billion, representing an increase of 5.3% as compared with that at the end of 2020. Loan-to-deposit ratio was 67.2%, up by 0.1 percentage point as compared with that at the end of 2020.

As at 30 June 2021, common equity tier 1 capital ratio, tier 1 capital ratio and total capital ratio of the Group were 13.5%, 16.4% and 18.7% respectively, the net stable funding ratio was 133.5% and the average liquidity coverage ratio for the second quarter was 188.7%, all above statutory requirements.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

零售銀行

二〇二一年上半年，在新冠疫情影響未能通關及市場不明朗的挑戰下，本行堅持「輕型銀行」的發展方向和「一體兩翼」的定位，圍繞「手機優先」策略，聚焦跨境客群拓展與經營，打造更便捷的線上經營模式，持續推動財富管理線上化轉型。本行以大財富管理體系建設為着力點，依託線上線下一體化的優質服務，向特選客戶介紹帳戶及「招商永隆銀行一點通」手機 APP 功能、優惠資訊、保險策略、基金閃電貸、跨境理財貸、智投易及固收加投資組合等產品及服務，提升客戶啟動率及各類產品滲透率。零售獲客和 AUM(管理客戶總資產)保持增長，截至二〇二一年六月底，本行零售客戶數已突破超過 45 萬戶，其中財富管理客戶較上年末增長近一成，其客戶數及 AUM 佔比均不斷提高。

成為招商銀行(「招行」)大財富管理境外關鍵節點，本行將繼往開來，以客戶為中心，團結一致，深化開放融合，加快創新變革，為客戶提供量身定制的整體化方案，全力打造大財富管理價值循環鏈，為客戶創造價值，持續向成為跨境客戶「境外支付經營主帳戶」及「財富管理主帳戶」的目標邁進。同時，本行正積極籌備「跨境理財通」平台建設工作，爭取在第一時間推出「跨境理財通」服務，為粵港澳大灣區客戶提供優質的跨境金融服務體驗。

於二〇二一年六月三十日，零售存款餘額為港幣 1,701 億元，較二〇二〇年底下降 6.3%，但存款結構進一步優化，活期及儲蓄存款佔比持續提升，為全行儲備低成本資金，應對資產端的低息壓力。截至二〇二一年六月三十日，按揭及零售貸款餘額為港幣 507 億元，較二〇二〇年底增加 7.7%，由個人優質資產抵押貸款帶動，如基金貸款和保單貸款等，其佔比持續上升。行內持續優化流程，建立便捷操作機制，增強本行的競爭力，推出「貸款全流程」—物業抵押貸款服務，同時支援抵押貸款服務。本行全力配合大灣區跨境個人融資業務拓展，為推出大灣區按揭貸款服務設立專員、專線，持續探索優化審批流程，制定信貸政策，為開關後業務做好準備。

Retail banking

In the first half of 2021, the Bank adhered to the development of “Light-model Bank”, adapted to the positioning of “One Body with Two Wings” and focused on the “mobile phone priority” strategy given the challenges brought about by the COVID-19 lockdown and uncertain market conditions. Great emphasis was placed on widening cross-border customer base, developing convenient online business model and advancing online transformation of wealth management. By focusing the establishment of extensive wealth management system and leveraging the integrated online and offline quality service, the Bank introduced account services, the functions of CMBWLB Wintech mobile application (“CMBWLB Wintech”), preferential information, insurance strategies, “Digital Loan Services - Investment Funds”, cross-border wealth management and loans, “Wealth - Tech Services” as well as fixed income and investment portfolios to selected customers so as to boost the activation rate of customers and the penetration rate of various products. The number of retail customers and AUM (assets under management) grew persistently. At the end of June 2021, the number of retail customers of the Bank exceeded 450,000. Wealth management customers increased by nearly 10% as compared with that at the end of 2020. The proportion of the number of customers and AUM of wealth management continued to increase.

As a key overseas node of the extensive wealth management of China Merchants Bank (“CMB”), the Bank will inherit the previous successes, continue to adopt customer-centric approach, uphold the spirit of solidarity, deepen the openness and integration as well as foster innovation providing customers with customized and integrated solutions. To build value chain cycle of extensive wealth management and create value for customers, the Bank will also strive to become the principal bank of cross-border customers by providing primary overseas payment account and primary wealth management account services. To be the pioneer in launching “Wealth Management Connection” service, the Bank devoted effort to engage in the preparation work for establishing the “Wealth Management Connection” platform, providing quality cross-border financial service to customers in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

As at 30 June 2021, the balance of retail deposits amounted to HK\$170.1 billion, representing a decrease of 6.3% from that at the end of 2020. However, the deposit structure further optimized. The persistent increase in the proportion of current and savings deposits provided the Bank with reserve funds at low cost, thus relieving the pressure on low-yielding assets. As at 30 June 2021, the balance of mortgage and personal loans amounted to HK\$50.7 billion, representing an increase of 7.7% over that at the end of 2020, which was mainly attributable to the increase in the proportion of high-quality asset-backed personal loans including “Digital Loan Services - Investment Funds” and “Digital Loan Services - Insurance Policy”. The Bank continued to optimise the procedures and establish effective operation mechanism, thereby enhancing the competitiveness of the Bank. Moreover, the Bank launched full-process property mortgage loan service, which also supported secured loan service. To expand the cross-border personal financing business in the Greater Bay Area, the Bank appointed specialised personnel and set up dedicated lines for the launch of mortgage loan service in the Greater Bay Area. The Bank also continued to optimise the approval process and formulate credit policies in preparation of the business development after the lifting of lockdown restrictions.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

私人銀行業務方面，本行整合私人銀行和公司銀行專業能力和資源，定制覆蓋企業、個人、家族不同階段的綜合解決方案，與招行聯動，實現私人銀行高端客戶服務覆蓋提升。充分運用本行全牌照，發揮境外私人銀行與境內業務差異化優勢，以證券、保險、全市場投資、多維度融資、家族信託等特色業務為抓手，創設符合客戶需求和具有市場競爭力的產品，為高淨值客戶提供專業、綜合的複雜需求解決方案，促進客戶規模快速增長。二〇二一年上半年，本行的家族信託簽約數已為二〇二〇全年簽單數的 1.6 倍。

證券業務方面，二〇二一年上半年，本行持續提升「招商永隆銀行一點通」手機 APP 證券功能，圍繞開戶、轉帳、交易流程、教學、盈虧計算、電子結單服務等優化客戶體驗。配合客戶對美股市場的殷切需求，推出手機全流程即時開通美股服務，同時配置外匯買賣功能，優化資金調撥功能，方便客戶美元兌換及轉帳一步完成。本行不時推出 IPO 打新優惠，通過「一點通」推送焦點新股詳盡分析、教學及認購策略，更推出 IPO 話題投票活動，提升打新氣氛，打造本行成為「IPO 打新專家」，提高業務收益。截至二〇二一年六月三十日止期間，本行證券經紀佣金收入較二〇二〇年同期上升 71.5%，其中 IPO 手續費及美股交易佣金收入大幅增長，IPO 融資利息收入以倍數上升。

分行網絡方面，目前本行在香港設有總分行 30 多間。本行將持續優化分行櫃檯交易流程，增強電子化，實現無紙化，以提升營運效率及客戶體驗。

As regards private banking business, the Bank provided tailor-made comprehensive solutions to cover different stages of enterprises, individual and family through integrating the professional capabilities and resources of private banking and corporate banking. By collaborating with CMB, the Bank enhanced its private banking service coverage for high-end customers. The Bank also fully utilised its full license and realised the differentiated advantages of overseas private banking and domestic businesses. By leveraging on its unique securities, insurance, global market investment, diversified financing and family trust services, the Bank innovated competitive products to meet customer needs. To expand customer base, the Bank provided professional and comprehensive solutions to cater for the complex needs of high net worth customers. In the first half of 2021, the number of family trust deeds signed by customers and the Bank was 1.6 times of that of 2020.

With respect to securities business, the Bank continued to upgrade the account opening, fund transfer, trading procedures, teaching, gain and loss calculation as well as electronic statement functions of “CMBWLB Wintech” so as to enhance customer experience in the first half of 2021. To cater for the needs of customers, the Bank launched instant access of US stock trading service and real time foreign exchange functions via mobile phone, thus optimising fund transfer function as well as facilitating conversion and transfer of US Dollars in one step. To boost IPO subscription and establish the image as an “IPO expert”, the Bank launched various IPO subscription offers and IPO hot topic voting activities as well as provided detailed IPO analysis, teaching and subscription strategies via “CMBWLB Wintech”, thereby increasing the operating income. For the period ended 30 June 2021, securities brokerage commission income increased by 71.5% as compared with the corresponding period of 2020. IPO subscription fees and commission income derived from US securities trading increased significantly. Interest income from IPO margin financing rose by multiples.

As for branch network, the Bank has more than 30 banking offices in Hong Kong at present. The Bank will continue to optimise the counter transaction process, strengthen electronic channels and achieve paperless operation so as to enhance operational efficiency and customer experience.

招商永隆銀行有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

公司及商業銀行

公司及商業銀行業務方面，截至二〇二一年六月三十日，貸款餘額（包括商業票據）為港幣 819 億元，較二〇二〇年底略為下降 1.7%。本行主動調整貸款結構，減少綜合收益較低的貸款，加大對優質資產的組織投放。牽頭銀團業務延續以往良好表現，本行擔任牽頭安排行兼簿記行之規模於二〇二一年上半年排名第三。本行繼續重點推動資本市場業務，債券發行筆數及發行總金額均創近年新高，不斷開拓優質企業客戶的上市收款、派息業務，並加強交叉銷售和綜合經營，實現與上市客戶的全方位合作，帶動非息收入的穩步增長。於二〇二一年六月三十日，企業存款餘額為港幣 761 億元，較二〇二〇年底上升 43.0%。通過跨境資金池、發債、IPO 收款等重點產品的帶動，本行有效推動企業存款結構優化，企業活期及儲蓄存款規模創近年新高，佔比有明顯提升。本行通過行業研究以及與招行的深度聯動，積極發揮現有批發行業小組的作用，提升行業專業化經營能力，對企業客戶制定差異化的跨境業務行業服務方案。遵循“一體兩翼”和“開放融合”的發展戰略，持續優化公私聯動機制，通過高管私人財富管理、C+ 快易發薪服務等場景，實現多觸發點的高品質獲客。

財資

二〇二一年上半年，財資業務有聲有色。本行憑藉在債券通業務的突出表現和優勢，榮獲債券通公司頒發的「優秀投資者」獎項。線上管道建設卓有成效，通過網銀、「招商永隆銀行一點通」手機 APP 管道發生的交易量兼外匯交易收入較去年同期大幅增長，網銀外匯交易收入佔比超過 50%，無論是線上收入總量還是收入佔比，均創歷史新高。本行把握股市火熱的時機，大力推廣股票掛鉤類產品，契合大財富管理的轉型方向。在綜合評估資產安全性、流動性和收益性前提下，增持人民幣政金債和銀行債，擴充了債券投資帳戶規模，有效提升利差收益，截至二〇二一年六月三十日，本集團債券投資餘額為港幣 923 億元，較二〇二〇年年底增加 7.6%。超過八成半的債券信用等级都在 A3 或以上，風險較低。

Corporate and commercial banking

With respect to corporate and commercial banking business, total corporate loans, including trade bills, amounted to HK\$81.9 billion as at 30 June 2021, representing a decrease of 1.7% as compared with that at the end of 2020. The Bank proactively adjusted its loan structure, decreased low-return loans and increased acquisition of high-quality assets. The Bank continued its outstanding performance in the business of syndicated loans bookrunner. In the first half of 2021, the Bank ranked third among the syndicated loans bookrunners. The Bank continued to focus on promoting the capital market business. The number and the total amount of bond issuances reached a record high in recent years. The Bank also strived to provide quality corporate customers with IPO receiving bank service and dividend payment service. Moreover, the Bank also strengthened its cross-selling and integrated business model aiming at realising comprehensive cooperation with listed customers, thereby driving steady growth of non-interest income. As at 30 June 2021, total corporate deposits amounted to HK\$76.1 billion, representing an increase of 43.0% as compared with that at the end of 2020. The Bank continued to optimise the corporate deposit structure by providing key products including cross-border cash pool, bonds and IPO receiving bank. The corporate current and savings deposits reached a record high in recent years, and their proportion increased significantly. By conducting industry research and deepening the collaboration with CMB, the Bank leveraged the role of corporate banking team, enhanced professional capabilities and provided corporate customers with differentiated cross-border business solutions. In adherence with the “One Body with Two Wings” and “openness and integration” strategies, the Bank continued to optimise the corporate and private banking collaboration mechanism. The Bank acquired high-quality customers through different scenarios including wealth management for corporate executives and C+ Express Payroll service.

Treasury

In the first half of 2021, the treasury business achieved remarkable results. The Bank was awarded “Outstanding Investor” by Bond Connect Company Limited for its outstanding performance and advantages in Bond Connect business. The Bank also attained good results in the construction of online channels. The transaction volume and revenue from foreign exchange trading through net banking and “CMBWLB Wintech” increased significantly as compared with the corresponding period of 2020. The proportion of revenue from foreign exchange trading through net banking accounted for more than 50%. The total amount and proportion of revenue from foreign exchange trading through online banking reached record high. To seize the opportunity of the booming stock market and in line with the strategic direction of extensive wealth management, the Bank strived to promote equity-linked products. With the comprehensive assessment of the safety, liquidity and profitability of assets, the Bank increased its investment in RMB government bonds and bank bonds, thus expanding the scale of bond investment and increasing interest spread income. As at 30 June 2021, the balance of the Group’s debt securities investment amounted to HK\$92.3 billion, representing an increase of 7.6% as compared with that at the end of 2020. More than 85% of the debt securities were rated A3 or above and were exposed to comparatively low risks.

招商永隆銀行有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

金融機構業務

銀行金融機構業務方面，本行重點拓展境內中小銀行、中資行境外分支機構以及外資銀行等客群，持續建設「中小銀行跨境服務平台」，深化與境內中小銀行的跨境業務關係。以實現「清算、交易、投融资」三大服務功能為目標，按客戶業務需要，向金融機構客戶推介本行多元化產品鏈，務求增加協同效益。回應「輕型銀行」的發展策略，進一步打造資產經營平台；繼續與一帶一路和大灣區地區的優質銀行合作；推動與內地及海外分行的業務聯動。

非銀行金融機構業務方面，面對金融市場波動，本行堅持將防範風險放在首位，同時積極拓展「投行行結合」類業務，敘做新股融資、債券、基金抵押融資等，貫徹「輕型銀行」戰略，在託管、債券發行、外匯業務等方面都取得增長。今年上半年，託管業務的總客戶量和規模均顯著增加。本行進一步實現非銀行金融機構客戶集資、交易、資產配置的多方面合作，探索更多樣化融資模式，深化資本市場優勢項目，增強本行在同業市場影響力。

內地及海外業務

內地及海外分行業務方面，面對新冠疫情衝擊，分行的資產質素仍維持良好水平，未有新增不良貸款，分行實現合規運營，營業收入穩步增長，經營運行安全暢順。截至二〇二一年六月三十日，客戶貸款為港幣 402 億元，較二〇二〇年底上升 7.8%；客戶存款為港幣 220 億元，較二〇二〇年底上升 7.2%。

在中國內地共設 4 間分支行，在澳門設有一間分行，另在美國洛杉磯及舊金山各設有海外分行一間。本行於曼谷的代表處正式開業，將為招行及本行支援客戶拓展東盟地區的市場，同時依託香港財資中心的資源稟賦，積極引進中南半島地區主要國家的優質企業客戶前來香港發展，支持國家「一帶一路」發展戰略。

Financial institution business

With respect to bank financial institution business, the Bank focused on expanding the customer base of domestic small and medium-sized banks, overseas branches of Chinese banks and foreign banks. Great emphasis was placed on the development of “cross-border financial service platform for small and medium-sized financial institutions” and further deepening of the cross-border business relationship with domestic small and medium-sized banks. The Bank devoted effort to realise three main functions, namely “Clearing and Settlement, Dealing and Trading as well as Investment and Financing”. To cater for the business needs of the customers, the Bank provided financial institution customers with diversified product chain, thus enhancing synergy effects. In adherence with the “Light-model Bank” strategy, the Bank fostered the establishment of asset management platforms, cooperation with high-quality banks in the Belt and Road Region and Greater Bay Area as well as business coordination with branches in the Mainland and overseas.

As regards non-bank financial institution business, the Bank gave top priority to risk management given the volatile market. The Bank also proactively expanded investment and commercial banking businesses through participating in initial public offer financing as well as bonds and funds collateral loans. To follow the “Light-model Bank” strategy, the Bank achieved sound results in custody service, bond issuance and foreign exchange business. In the first half of 2021, the total number of customers and volume of custody business grew significantly. The Bank further strengthened its cooperation with non-bank financial institution customers in financing, trading and asset allocation. Besides, the Bank also explored diversified financing models, intensified the advantages of capital market and enhanced its market influence.

Mainland and overseas business

With respect to the Mainland and overseas business, the branches maintained good asset quality and recorded no new non-performing loans in the face of the severe impact of the COVID-19 pandemic. The branches achieved operational compliance, steady growth in operating income as well as safe and efficient operation. As at 30 June 2021, advances to customers amounted to HK\$40.2 billion, representing an increase of 7.8% as compared with that at the end of 2020. Deposits from customers amounted to HK\$22.0 billion, representing an increase of 7.2% as compared with that at the end of 2020.

The Bank has 4 branches and sub-branch in the Mainland China, a branch in Macau and 2 overseas branches, located respectively in Los Angeles and San Francisco in the United States. Bangkok Representative Office has been officially opened, providing support to customers of CMB and the Bank in the ASEAN region. With the resources from Hong Kong as a treasury centre, the Bank proactively invited high-quality corporate customers in major countries in the China-Indochina Peninsula for further development in Hong Kong, so as to support the “Belt and Road Region” strategies implemented by the Central Government.

招商永隆銀行有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited

財務及業務回顧

Financial Results and Operation Review

保險

二〇二一年為招商永隆保險有限公司（「招商永隆保險」）成立四十周年，感激客戶及同業夥伴的支持，實力一直變強及得到認可。同時，招商永隆保險秉持「誠信為本，客戶至上，追求專業，不斷創新」的價值觀，在新冠疫情的嚴峻考驗下，使各項工作穩步推進，於二〇二一年上半年業務實現鼓舞性的成績，錄得毛保費收入港幣 4.81 億元，較二〇二〇年同期增加 23.8%，總索償額增加 16.2% 至港幣 1.83 億元，總體承保盈餘較二〇二〇年同期增加 27.2%，各項業務均錄得盈餘，其中僱員責任保險、財產險、汽車險業務增幅明顯，再保險業務更在成為核准再保險公司後長足發展。招商永隆保險加強線上營銷，在「一點通」開設個人保險專區、發佈保險專題文章、直播視頻，幫助銀行客戶瞭解更多產險諮詢。同時招商永隆保險將不斷優化 B2C 及 B2B 平台的功能應用，加強招商永隆保險現有客戶及中介人的用戶體驗，推進企業數字化轉型。並根據新的監管要求，不斷加強風險管理及完善公司治理，增強可持續發展能力。

人力資源

截至二〇二一年六月三十日，本行僱員總人數為 2,110 人（二〇二〇年十二月三十一日：2,023 人），其中香港 1,829 人，中國境內 206 人，澳門 43 人，海外 32 人。

二〇二一年八月十日

Insurance

2021 marked the 40th Anniversary of CMB Wing Lung Insurance Company Limited (“CMB Wing Lung Insurance”). Thanks to the supports from customers and business partners, CMB Wing Lung Insurance continued to enhance its strength and received recognition from the public. In adherence with the values of “Integrity, customer-focused, professionalism and innovation”, CMB Wing Lung Insurance progressed steadily given the severe challenges brought about by the COVID-19 pandemic. In the first half of 2021, CMB Wing Lung Insurance achieved encouraging results and realised a gross premium income of HK\$481 million, representing an increase of 23.8% as compared with the corresponding period of 2020. Total insurance claims increased by 16.2% to HK\$183 million. Profit of underwriting business increased by 27.2% as compared with the corresponding period of 2020. All businesses recorded surplus. Employee liability insurance, property insurance and motor vehicle insurance businesses achieved significant growth. Reinsurance business further developed after CMB Wing Lung Insurance becoming the approved reinsurer. CMB Wing Lung Insurance strengthened its online marketing through providing personal insurance section, special articles on insurance and live videos via “CMBWLB Wintech” so as to enable the Bank’s customers to understand various insurance products. CMB Wing Lung Insurance will continue to optimize the function of B2C and B2B platforms, enhance the user experience of its customers and intermediaries as well as put forward the digital transformation. In accordance with new regulatory requirements, CMB Wing Lung Insurance is committed to persistently strengthen its risk management and improve corporate governance, thus attaining sustainable development.

Human resources

As at 30 June 2021, the total number of employees of the Bank is 2,110 (31 December 2020: 2,023), of which 1,829 are in Hong Kong, 206 are in the Mainland China, 43 are in Macau and 32 are overseas.

10 August 2021

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

綜合收益表 (未經審核)

Consolidated Income Statement (Unaudited)

截至二〇二一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2021

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June		
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020	
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	
	註釋 Note			
利息收入	Interest income	3	3,501,120	4,458,392
利息支出	Interest expense	4	(1,451,310)	(2,389,701)
淨利息收入	Net interest income		2,049,810	2,068,691
服務費及佣金收入	Fees and commission income		820,181	670,177
服務費及佣金支出	Fees and commission expense		(123,499)	(97,054)
服務費及佣金淨收入	Net fees and commission income	5	696,682	573,123
保險營業收入	Insurance operating income	6	425,746	338,936
淨交易收益	Net trading gain	7	64,991	174,795
出售以公平價值誌入其他全 面收益之金融資產之淨 (虧損)/收益	Net (loss)/gain on disposal of financial assets at fair value through other comprehensive income		(319)	111,075
其他營業收入	Other operating income	8	153,257	137,192
營業收入	Operating income		3,390,167	3,403,812
淨保險索償	Net insurance claims	6	(183,249)	(157,761)
提取保險索償後之 營業收入	Operating income net of insurance claims		3,206,918	3,246,051
營業支出	Operating expenses	9	(1,132,787)	(1,148,219)
提取減值準備前之 營業溢利	Operating profit before impairment charge		2,074,131	2,097,832
減值損失	Impairment losses	10	(76,620)	(126,236)
營業溢利	Operating profit		1,997,511	1,971,596
投資物業之公平價值虧損	Fair value losses on investment properties	17	(33,070)	(63,328)
出售其他物業及設備之淨 (虧損)/收益	Net (loss)/gain on disposal of other properties and equipment		(753)	210
贖回按攤銷成本列賬之金融 工具之淨虧損	Net loss on redemption of financial instruments at amortised cost		(5,475)	(214)
應佔共同控制實體之淨溢利	Share of net profit of jointly controlled entities		36,082	10,686
應佔聯營公司之淨溢利	Share of net profit of associates		497,924	151,671
除稅前溢利	Profit before taxation		2,492,219	2,070,621
所得稅	Income tax	11	(326,731)	(299,700)
期內溢利	Profit for the period		2,165,488	1,770,921
歸屬於：	Attributable to：			
本行股東	Equity shareholders of the Bank		2,165,222	1,771,480
非控制的股東權益	Non-controlling interests		266	(559)

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

綜合全面收益表 (未經審核)

Consolidated Statement of Comprehensive Income (Unaudited)

截至二〇二一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2021

截至六月三十日止六個月
Six months ended 30 June
二〇二一 二〇二〇
2021 2020
港幣千元 港幣千元
HK\$'000 HK\$'000

		2,165,488	1,770,921
期內溢利	Profit for the period	2,165,488	1,770,921
期內其他全面收益/(支出)	Other comprehensive income/(expense) for the period		
其後可能重新分類至收益表之項目：	Items that may be reclassified subsequently to the income statement:		
以公平價值誌入其他全面收益之金融資產	Financial assets at fair value through other comprehensive income		
- 公平價值改變	- Changes in fair value	53,052	(2,931)
- 於出售時轉入收益表	- Transfer to income statement on disposal	319	(111,075)
- 於減值時轉入收益表	- Transfer to income statement on impairment	45,005	31,491
應佔聯營公司之儲備	Share of associates' reserves	5,464	(25,480)
應佔共同控制實體之儲備	Share of jointly controlled entities' reserves	161	-
因折算海外機構的財務報表產生的匯兌差額	Exchange difference on translation of financial statements of overseas operations	49,161	(267,036)
其他全面收益項目對遞延稅項之影響	Effect of deferred taxation on other comprehensive income items	(18,825)	19,378
其後不會重新分類至收益表之項目：	Items that will not be reclassified subsequently to the income statement:		
以公平價值誌入其他全面收益之股權證券	Equity securities at fair value through other comprehensive income		
- 公平價值改變	- Changes in fair value	123,158	6,958
界定福利計劃之精算收益/(虧損)	Actuarial gains/(losses) on defined benefit schemes	36,809	(60,936)
其他全面收益項目對遞延稅項之影響	Effect of deferred taxation on other comprehensive income items	(7,267)	14,014
期內其他全面收益/(支出)	Other comprehensive income/(expense) for the period	287,037	(395,617)
期內全面收益總額	Total comprehensive income for the period	2,452,525	1,375,304
歸屬於：	Attributable to:		
本行股東	Equity shareholders of the Bank	2,452,259	1,375,863
非控制的股東權益	Non-controlling interests	266	(559)

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

綜合財務狀況表 (未經審核)

Consolidated Statement of Financial Position (Unaudited)

二〇二一年六月三十日 As at 30 June 2021

	註釋 Note	30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
資產	Assets		
庫存現金、同業存放及 貸款	Cash, balances and placements with and loans and advances to banks	12 72,282,692	85,217,010
衍生金融工具	Derivative financial instruments	13 996,382	1,620,404
以公平價值誌入損益賬之 金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	14 3,416,046	4,360,483
證券投資	Investments in securities	15 90,568,939	82,748,994
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	16 207,416,696	197,508,371
共同控制實體權益	Interests in jointly controlled entities	253,387	221,380
聯營公司權益	Interests in associates	261,651	3,633,892
投資物業	Investment properties	17 2,799,220	2,832,290
租賃土地權益	Interests in leasehold land	152,044	153,921
其他物業及設備	Other properties and equipment	18 1,636,033	1,668,373
可回收稅項	Tax recoverable	419	14,956
遞延稅項資產	Deferred tax assets	37,911	46,746
列作出售資產	Assets classified as held for sale	27 3,883,877	-
總資產	Total assets	383,705,297	380,026,820
負債	Liabilities		
同業存款	Deposits and balances from banks	29,859,488	39,874,412
交易賬項下之負債	Trading liabilities	157,718	154,331
衍生金融工具	Derivative financial instruments	13 1,045,498	1,284,107
客戶存款	Deposits from customers	19 286,332,472	270,121,858
發行之存款證	Certificates of deposit issued	1,932,195	7,454,237
發行之後償債項	Subordinated debts issued	20 3,102,598	3,097,196
當期稅項	Current taxation	459,084	679,510
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	30,232	32,425
其他賬項及預提	Other accounts and accruals	21 8,842,237	7,619,821
總負債	Total liabilities	331,761,522	330,317,897
權益	Equity		
股本	Share capital	22 1,160,951	1,160,951
儲備	Reserves	23 43,197,724	40,962,985
歸屬於本行股東權益合計	Total equity attributable to shareholders of the Bank	44,358,675	42,123,936
額外權益工具	Additional equity instruments	20 7,574,573	7,574,573
非控制的股東權益	Non-controlling interests	10,527	10,414
權益總額	Total equity	51,943,775	49,708,923
權益及負債總額	Total equity and liabilities	383,705,297	380,026,820

招商永隆銀行有限公司
CMB WING LUNG BANK LIMITED

綜合權益變動表 (未經審核)

Consolidated Statement of Changes in Equity (Unaudited)

截至二〇二一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2021

		股本 Share capital 港幣千元 HK\$'000	資本儲備 Capital reserve 港幣千元 HK\$'000	重估 房產儲備 Bank premises revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	重估金融 資產儲備 Financial asset revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	其他儲備 Other reserves 港幣千元 HK\$'000	保留溢利 Retained earnings 港幣千元 HK\$'000	小計 Sub-total 港幣千元 HK\$'000	額外權益 工具 Additional equity instruments 港幣千元 HK\$'000	非控制的 股東權益 Non- controlling interests 港幣千元 HK\$'000	合計 Total 港幣千元 HK\$'000
於二〇二一年一月一日	At 1 January 2021	1,160,951	57,500	582,787	1,814	1,043,502	39,277,382	42,123,936	7,574,573	10,414	49,708,923
二〇二一年權益總額的 改變：	Changes in equity for 2021:										
期內溢利	Profit for the period	-	-	-	-	-	2,165,222	2,165,222	-	266	2,165,488
期內其他全面收益/ (支出)	Other comprehensive income/(expense) for the period	-	-	1,673	205,468	100,605	(20,709)	287,037	-	-	287,037
期內全面收益總額	Total comprehensive income for the period	-	-	1,673	205,468	100,605	2,144,513	2,452,259	-	266	2,452,525
於出售以公平價值誌入 其他全面收益之股權 證券時轉入保留溢利	Transfer to retained earnings on disposal of equity securities at fair value through other comprehensive income	-	-	-	401	-	(401)	-	-	-	-
非控制的股東權益的 減少	Amount decrease in non- controlling interests	-	-	-	-	-	-	-	-	(153)	(153)
額外權益工具分配	Distribution for additional equity instruments	-	-	-	-	-	(217,520)	(217,520)	-	-	(217,520)
於二〇二一年 六月三十日	At 30 June 2021	1,160,951	57,500	584,460	207,683	1,144,107	41,203,974	44,358,675	7,574,573	10,527	51,943,775
於二〇二〇年一月一日	At 1 January 2020	1,160,951	57,500	592,798	(158,109)	661,759	36,708,762	39,023,661	7,708,361	11,115	46,743,137
二〇二〇年權益總額的 改變：	Changes in equity for 2020:										
期內溢利	Profit for the period	-	-	-	-	-	1,771,480	1,771,480	-	(559)	1,770,921
期內其他全面支出	Other comprehensive expense for the period	-	-	(9,489)	(68,210)	(266,986)	(50,932)	(395,617)	-	-	(395,617)
期內全面(支出)/ 收益總額	Total comprehensive (expense)/income for the period	-	-	(9,489)	(68,210)	(266,986)	1,720,548	1,375,863	-	(559)	1,375,304
於出售以公平價值誌入 其他全面收益之股權 證券時轉入保留溢利	Transfer to retained earnings on disposal of equity securities at fair value through other comprehensive income	-	-	-	30,017	-	(30,017)	-	-	-	-
償還額外權益工具	Redemption of additional equity instruments	-	-	-	-	-	121,600	121,600	(1,236,600)	-	(1,115,000)
發行額外權益工具	Issue of additional equity instruments	-	-	-	-	-	-	-	1,102,812	-	1,102,812
非控制的股東權益的 減少	Amount decrease in non- controlling interests	-	-	-	-	-	-	-	-	(494)	(494)
額外權益工具分配	Distribution for additional equity instruments	-	-	-	-	-	(219,586)	(219,586)	-	-	(219,586)
於二〇二〇年 六月三十日	At 30 June 2020	1,160,951	57,500	583,309	(196,302)	394,773	38,301,307	40,301,538	7,574,573	10,062	47,886,173

招商永隆銀行有限公司
CMB WING LUNG BANK LIMITED

綜合現金流量表 (未經審核)

Consolidated Cash Flow Statement (Unaudited)

截至二〇二一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2021

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
	註釋 Note		
營業活動之現金流入淨額	Cash generated from operations	5,825,217	23,917,053
支付香港利得稅	Hong Kong profits tax paid	(520,027)	(332,768)
支付海外稅項	Overseas tax paid	(31,944)	(71,440)
營業活動之現金流入淨額	Net cash generated from operating activities	5,273,246	23,512,845
投資活動	Investing activities		
購入證券投資	Purchase of investments in securities	(44,763,885)	(49,299,838)
出售及贖回證券投資所得之款項	Proceeds from sale and redemption of investments in securities	31,229,576	49,608,048
收取共同控制實體及聯營公司之股息	Dividends received from jointly controlled entities and associates	5,248	3,148
增置其他物業及設備	Payment for additions of other properties and equipment	(81,513)	(23,685)
出售其他物業及設備所得之款項	Proceeds from disposal of other properties and equipment	-	535
投資活動之現金(流出)/流入淨額	Net cash (used in)/generated from investing activities	(13,610,574)	288,208
融資活動	Financing activities		
額外權益工具分配	Distribution for additional equity instruments	(217,520)	(219,586)
發行額外權益工具	Issue of additional equity instruments	-	1,102,812
贖回額外權益工具	Redemption of additional equity instruments	-	(1,236,600)
支付租賃負債	Payment of lease liabilities	(59,468)	(57,765)
非控制的股東權益的減少	Amount decrease in non-controlling interests	(153)	(494)
融資活動之現金流出淨額	Net cash used in financing activities	(277,141)	(411,633)
現金及等同現金項目之淨(減少)/增加	Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	(8,614,469)	23,389,420
於一月一日現金及等同現金項目	Cash and cash equivalents at 1 January	54,762,820	45,654,718
外幣匯率變動之影響	Effects of foreign exchange rate changes	55,277	176,807
於六月三十日現金及等同現金項目	Cash and cash equivalents at 30 June	46,203,628	69,220,945
營業活動之現金流量包括：	Cash flows from operating activities include:		
利息收入	Interest received	3,426,816	4,722,311
利息支出	Interest paid	1,594,814	2,482,500
股息收入	Dividends received	86,213	60,880

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

1 編製基礎

本中期財務資料披露報表乃根據並全面遵從由香港金融管理局所發出之《銀行業(披露)規則》內所載之規定而編製。

除採納香港會計師公會已頒佈之經修訂並已於二〇二一年一月一日或之後之會計年度開始生效之香港財務報告準則(此乃所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋之統稱)外，本中期財務資料披露報表乃根據二〇二〇年度財務報表內所採納之會計政策而編制。招商永隆銀行有限公司(簡稱「本行」)及其附屬公司(合稱「本集團」)已採納下列與其業務相關之經修訂之香港財務報告準則：

- 香港財務報告準則第9號、香港會計準則第39號、香港財務報告準則第7號、香港財務報告準則第4號及香港財務報告準則第16號之修訂「基準利率改革－第二階段」解決了由基準利率改革而導致公司用替代基準利率取代舊有基準利率時可能對財務報告帶來影響的問題。該修訂對二〇一九年十一月發出的修訂作補充，並與合約現金流的變動有關：公司無需為基準利率改革所需的變動而終止確認或調整金融工具的賬面值，而是透過更新實際利率以反映轉用替代基準利率的變化。採納此修訂對本集團之財務報表並無重大影響。有關基準利率改革過渡的更多詳情，請參閱註釋26。

截至本中期財務資料披露報表發佈日止，香港會計師公會公佈了若干新增/經修訂之香港財務報告準則，該等準則尚未於二〇二一年一月一日開始之會計年度生效，本集團並未有提早採納此等準則。本集團正評估此等新增/經修訂之香港財務報告準則在首個應用期產生的影響。下列新增/經修訂之香港財務報告準則與本集團業務相關：

- 香港財務報告準則第3號之修訂「財務報告概念框架的引用」，於二〇二二年一月一日或之後之會計年度開始生效。
- 香港會計準則第16號之修訂「物業、器材及設備達到預定用途前所獲收入」，於二〇二二年一月一日或之後之會計年度開始生效。
- 香港會計準則第37號之修訂「虧損合同－履行合同的成本」，於二〇二二年一月一日或之後之會計年度開始生效。

1 Basis of preparation

The interim financial disclosure statements have been prepared in accordance with and fully comply with the requirements set out in the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

The interim financial disclosure statements have been prepared in accordance with the same accounting policies adopted in the 2020 annual financial statements except for the adoption of the revised Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”, a collective term which includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards (“HKASs”) and Interpretations), which are effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2021 issued by the HKICPA. CMB Wing Lung Bank Limited (“the Bank”) and all its subsidiaries (“the Group”) adopted the following revised HKFRSs which are relevant to its operations:

- Amendments to HKFRS 9, HKAS 39, HKFRS 7, HKFRS 4 and HKFRS 16, Interest Rate Benchmark Reform - Phase 2, address issues that might affect financial reporting when a company replaces the old interest rate benchmark with an alternative benchmark rate as a result of the interest rate benchmark reform. The amendments complement those issued in November 2019 and relate to changes to contractual cash flows: a company will not have to derecognise or adjust the carrying amount of financial instruments for changes required by the interest rate benchmark reform, but will instead update the effective interest rate to reflect the change to the alternative benchmark rate. The adoption of these amendments has no material impacts on the Group’s financial statements. For more details of the Interest Rate Benchmark Reform transition, please refer to Note 26.

Up to the date of issue of these interim financial disclosure statements, the HKICPA has also issued certain new/revised HKFRSs which are not yet effective for accounting period beginning on 1 January 2021 and have not been early adopted by the Group. The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these new/revised HKFRSs is expected to be in the period of initial application. The following new/revised HKFRSs are relevant to the Group’s operations:

- Amendments to HKFRS 3, Reference to the Conceptual Framework, which is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2022.
- Amendments to HKAS 16, Property, Plant and Equipment - Proceeds before Intended Use, which is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2022.
- Amendments to HKAS 37, Onerous Contracts - Cost of Fulfilling a Contract, which is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2022.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

1 編製基礎 (續)

- 香港財務報告準則第17號「保險合同」，於二〇二三年一月一日或之後之會計年度開始生效。

有關上述新增/經修訂之香港財務報告準則的簡介，請參閱本集團二〇二〇年之年度報告內財務報表註釋1.1。

本中期財務資料披露報表內所載有關截至二〇二〇年十二月三十一日止財政年度之財務資料並不構成本行於財政年度之法定財務報表，惟乃源自該等財務報表。截至二〇二〇年十二月三十一日止年度之法定財務報表可於本行之註冊辦事處索取。核數師已於二〇二一年三月十八日就該等財務報表發表無保留意見。

2 綜合基礎

除特別列明外，本中期財務資料披露報表所載之資料為本集團之綜合報告，亦包括應佔共同控制實體及聯營公司之業績及儲備。而法定報表的綜合基礎分別列載於本中期財務資料披露報表中補充財務資料內之註釋1, 2, 3及7。

1 Basis of preparation (Continued)

- HKFRS 17, Insurance Contracts, which is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023.

Please refer to Note to the Financial Statements 1.1 of the Group's 2020 Annual Report for brief explanations of the above new/revised HKFRSs.

The financial information relating to the financial year ended 31 December 2020 that is included in the interim financial disclosure statements as being previously reported information does not constitute the Bank's statutory financial statements for that financial year but is derived from those financial statements. Statutory financial statements for the year ended 31 December 2020 are available from the Bank's registered office. The auditors have expressed an unqualified opinion on those financial statements in their report dated 18 March 2021.

2 Basis of consolidation

These interim financial disclosure statements cover the consolidated positions of the Group, unless otherwise stated, and include the attributable share of the results and reserves of its jointly controlled entities and associates. For regulatory reporting, the bases of consolidation are set out in notes 1, 2, 3 and 7 of the supplementary financial information of these interim financial disclosure statements.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

3 利息收入

3 Interest income

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
	Balances and placements with and loans and		
同業存放及貸款	advances to banks	626,686	782,057
債務證券	Debt securities	754,083	731,705
客戶貸款	Advances to customers	2,076,044	2,801,231
其他	Others	44,307	143,399
		3,501,120	4,458,392

包括在利息收入內計有按攤銷成本列賬之金融資產之利息收入港幣 2,474,407,000 元(二〇二〇年：港幣 3,392,064,000 元)、以公平價值誌入其他全面收益之金融資產之利息收入港幣 922,638,000 元(二〇二〇年：港幣 856,257,000 元)及減值資產折扣轉回利息收入港幣 3,044,000 元(二〇二〇年：港幣 632,000 元)。

Included in interest income are interest income from financial assets at amortised cost of HK\$2,474,407,000 (2020: HK\$3,392,064,000), interest income from financial assets at fair value through other comprehensive income of HK\$922,638,000 (2020: HK\$856,257,000) and unwinding of discount on impaired assets of HK\$3,044,000 (2020: HK\$632,000).

4 利息支出

4 Interest expense

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
	Deposits and balances from banks and		
同業存款及客戶存款	deposits from customers	1,287,252	2,083,545
發行之存款證	Certificates of deposit issued	33,988	91,825
發行之後償債項	Subordinated debts issued	58,444	58,412
租賃負債	Lease liabilities	4,061	5,134
其他	Others	67,565	150,785
		1,451,310	2,389,701

包括在利息支出內計有未以公平價值誌入損益賬之金融負債之利息支出港幣 1,402,642,000 元(二〇二〇年：港幣 2,246,944,000 元)。

Included in interest expense is interest expense on financial liabilities that are not at fair value through profit or loss of HK\$1,402,642,000 (2020: HK\$2,246,944,000).

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

5 服務費及佣金淨收入

5 Net fees and commission income

截至六月三十日止六個月
Six months ended 30 June
二〇二一 二〇二〇
2021 2020
港幣千元 港幣千元
HK\$'000 HK\$'000

服務費及佣金收入	Fees and commission income		
	Securities brokerage and investment services	413,678	313,704
證券經紀及投資服務			
信用卡業務	Credit cards	52,976	51,380
信貸業務	Credit related	204,481	169,422
貿易融資	Trade finance	69,897	64,775
其他零售銀行業務	Other retail banking services	14,845	16,405
其他服務費收入	Other fee income	64,304	54,491
		820,181	670,177
服務費及佣金支出	Fees and commission expense		
信用卡業務	Credit cards	(43,715)	(41,391)
證券經紀及投資服務	Securities brokerage and investment services	(62,225)	(36,790)
其他服務費支出	Other fee expenses	(17,559)	(18,873)
		(123,499)	(97,054)
服務費及佣金淨收入	Net fees and commission income	696,682	573,123
其中：	Of which:		
	Net fees and commission income, other than amounts included in determining the effective interest rate, arising from financial assets or financial liabilities that are not at fair value through profit or loss		
由非以公平價值誌入損益賬之金融資產或負債所產生之服務費及佣金淨收入(不包括用作計算實際利率之金額)			
- 服務費及佣金收入	- fees and commission income	279,798	242,513
- 服務費及佣金支出	- fees and commission expense	(40,940)	(41,389)
	Net fees and commission income on trust and other fiduciary activities where the Group holds or invests on behalf of its customers		
本集團代表客戶持有或投資之託管或其他受託業務所產生之服務費及佣金淨收入			
- 服務費及佣金收入	- fees and commission income	17,679	15,199
- 服務費及佣金支出	- fees and commission expense	(1,355)	(1,216)

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

6 保險營業收入及保險索償準備 6 Insurance operating income and charge for insurance claims

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
保險營業收入	Insurance operating income		
總額	Gross		
承保費總額	Gross insurance premium written	481,351	388,930
未期滿保費準備之改變	Change in unearned premium provision	(89,197)	(51,055)
已發行之保險合約所產生之保費收入	Premium revenue arising from insurance contracts issued	392,154	337,875
再投保	Reinsurance		
分出之再投保費	Reinsurance premium outward	(87,102)	(62,553)
未期滿保費準備之改變	Change in unearned premium provision	19,036	2,383
已發行之保險合約之保費收入轉予再投保人	Premium revenue ceded to reinsurers arising from insurance contracts issued	(68,066)	(60,170)
保險費淨收入	Net premium earned	324,088	277,705
佣金收入	Commission income	153,128	105,231
其他收入	Other income	468	347
佣金支出	Commission expenses	(51,938)	(44,347)
		425,746	338,936
保險索償準備 (註釋)	Charge for insurance claims (Note)		
總額	Gross		
已承付索償	Gross claims paid	(148,741)	(139,066)
已呈報之索償、已發生但未呈報之索償及其他保險準備之改變	Change in reported claims, incurred but not reported ("IBNR") and other insurance provision	(33,831)	(22,242)
		(182,572)	(161,308)
再投保	Reinsurance		
收回再投保之索償	Claims recovered from reinsurers	13,788	15,662
已呈報之索償、已發生但未呈報之索償及其他保險準備之改變	Change in reported claims, IBNR and other insurance provision	(14,465)	(12,115)
		(677)	3,547
淨保險索償	Net insurance claims	(183,249)	(157,761)
保險營業淨收入	Net insurance operating income	242,497	181,175

註釋：保險索償準備乃本集團之保險業務所承擔之賠償淨額及其有關索賠的開支。

Note: Charge for insurance claims represents net claims incurred on the Group's insurance business and the related claims settlement expenses.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

7 淨交易收益

7 Net trading gain

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
規定以公平價值誌入損益賬之金融工具淨虧損	Net loss arising from financial instruments mandatorily measured at fair value through profit or loss	(19,613)	(1,914)
指定以公平價值誌入損益賬之金融工具淨收益	Net gain arising from financial instruments designated at fair value through profit or loss	18,613	2,046
衍生金融工具淨收益/(虧損)	Net gain/(loss) arising from derivative financial instruments	11,042	(14,718)
外匯買賣淨收益	Net gain from foreign exchange trading	54,949	189,381
		64,991	174,795

8 其他營業收入

8 Other operating income

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
股息收入	Dividend income		
- 上市股權證券	- Listed equity securities	12,117	12,806
- 非上市股權證券	- Unlisted equity securities	74,096	48,074
投資物業之租金收入減除直接開支 港幣 12,915,000 元 (二〇二〇年：港幣 14,151,000 元)	Rental income from investment properties less direct outgoings of HK\$12,915,000 (2020: HK\$14,151,000)	40,274	49,753
保管箱租金淨收益	Net rental income on safe deposit boxes	17,607	17,937
出售按攤銷成本列賬之金融資產之 淨收益 (註釋)	Net gain on disposal of financial assets at amortised cost (Note)	1,605	1,671
其他	Others	7,558	6,951
		153,257	137,192

註釋：本集團於期內出售部份按攤銷成本列賬之金融資產，主要為風險監控手段。

Note: During the period, the Group sold some of the financial assets at amortised cost mainly as risk monitoring and control measures.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

9 營業支出

9 Operating expenses

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
人事費用	Staff costs		
- 薪金及其他人事費用	- Salaries and other costs	611,569	643,282
- 退休福利支出	- Retirement benefit costs	42,218	38,337
房產及設備支出，不包括折舊	Premises and equipment expenses, excluding depreciation		
- 短期租約租金	- Rental of short-term leases	447	614
- 其他	- Others	65,183	74,231
折舊	Depreciation		
- 其他物業及設備 (註釋 18)	- Other properties and equipment (Note 18)	148,019	131,521
- 租賃土地	- Leasehold land	1,877	1,877
廣告及業務推廣	Advertising and business promotion	4,712	5,174
電子數據處理	Electronic data processing	36,593	42,882
郵遞及通訊	Postage and communications	36,911	34,000
文具及印刷	Printing and stationery	4,225	3,607
核數師酬金	Auditors' remuneration	2,762	2,788
水電費	Water and electricity	8,835	9,094
法律及專業費用	Legal and professional fee	69,742	77,213
營業、代繳稅金及附加費	Business, withholding tax and surcharges	16,897	13,815
保險費	Insurance	11,496	12,713
證券相關費用	Securities related expenses	4,296	3,358
其他	Others	67,005	53,713
		1,132,787	1,148,219

10 減值損失

10 Impairment losses

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
減值損失/(回撥)：	Impairment losses/(written back) on:		
- 同業存放及貸款	- Balances and placements with and loans and advances to banks		
- 按攤銷成本列賬	- at amortised cost	6,050	2,775
- 以公平價值誌入其他全面收益	- at fair value through other comprehensive income	134	1,268
- 債務證券	- Debt securities		
- 按攤銷成本列賬	- at amortised cost	(11,353)	157
- 以公平價值誌入其他全面收益	- at fair value through other comprehensive income	36,685	19,138
- 貸款及其他賬項	- Advances and other accounts		
- 按攤銷成本列賬	- at amortised cost	28,411	102,869
- 以公平價值誌入其他全面收益	- at fair value through other comprehensive income	8,186	11,085
- 貸款承諾及金融擔保合約	- Loan commitments and financial guarantee contracts	8,507	(11,056)
於收益表淨撥備	Net charge to income statement	76,620	126,236

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

11 所得稅

11 Income tax

於綜合收益表支銷之稅項如下：

Taxation charged in the consolidated income statement represents:

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
本期稅項：	Current taxation:		
- 香港利得稅	- Hong Kong profits tax	267,740	262,598
- 海外稅項	- Overseas taxation	78,440	58,457
遞延稅項：	Deferred taxation:		
	- Relating to the origination and reversal of temporary differences		
- 有關短暫差額之產生及轉回		(19,449)	(21,355)
		326,731	299,700

香港利得稅已按本期估計應評稅溢利以稅率16.5% (二〇二〇年：16.5%) 計算。海外稅項已按本期估計應評稅溢利以本集團業務所在地現行適用之稅率計算。

The provision for Hong Kong profits tax for the period is calculated at 16.5% (2020: 16.5%) of the estimated assessable profits for the period. Taxation on overseas profits has been calculated on the estimated assessable profits for the period at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

12 庫存現金、同業存放及貸款 12 Cash, balances and placements with and loans and advances to banks

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
按攤銷成本列賬	At amortised cost		
庫存現金	Cash	547,091	755,465
存放同業	Balances with banks	9,689,074	15,623,612
存放中央銀行	Balances with central banks	19,367,281	19,877,021
同業定期存放	Placements with banks		
- 於一個月內到期	- maturing within one month	21,202,076	23,681,240
- 於一至十二個月內到期	- maturing between one and twelve months	7,890,516	18,436,689
		29,092,592	42,117,929
同業貸款	Gross loans and advances to banks	6,054,511	2,989,391
減值準備	Impairment allowances		
- 第一階段	- Stage 1	(13,427)	(7,378)
		64,737,122	81,356,040
以公平價值誌入其他全面收益	At fair value through other comprehensive income		
同業貸款	Gross loans and advances to banks	7,545,570	3,860,970
		7,545,570	3,860,970
		72,282,692	85,217,010

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

13 衍生金融工具

13 Derivative financial instruments

下列為各項重大衍生金融工具之未經雙邊淨額結算安排之名義或合約金額、公平價值及信貸風險比重金額：

The following is a summary of the notional or contractual amounts, fair values and credit risk weighted amounts of each significant type of derivatives, without taking into account the effects of bilateral netting arrangements:

		公平價值			公平價值		
		Fair values			Fair values		
		名義/ 合約金額 Notional/ contractual amount 30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	資產 Assets 30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	負債 Liabilities 30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	名義/ 合約金額 Notional/ contractual amount 31/12/2020 港幣千元 HK\$'000	資產 Assets 31/12/2020 港幣千元 HK\$'000	負債 Liabilities 31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
外匯合約	Exchange rate contracts						
遠期合約	Forward contracts	23,627,160	790,442	771,363	30,691,170	1,044,827	1,005,001
貨幣掉期	Currency swaps	64,476,305	199,050	229,947	33,290,539	558,285	219,088
沽出期權	Options written	481,126	-	3,213	239,868	-	2,572
購入期權	Options purchased	515,755	3,285	-	305,126	3,552	-
		89,100,346	992,777	1,004,523	64,526,703	1,606,664	1,226,661
利率合約	Interest rate contracts						
利率掉期	Interest rate swaps	15,498,308	1,037	38,407	21,410,897	13,740	57,446
股權合約	Equity contracts						
沽出期權	Options written	75,038	-	2,568	-	-	-
購入期權	Options purchased	75,038	2,568	-	-	-	-
		150,076	2,568	2,568	-	-	-
		104,748,730	996,382	1,045,498	85,937,600	1,620,404	1,284,107

此等工具之合約金額只顯示於結算日未完成之交易量，並不代表風險大小。由於市場利率、匯率或股權價格波動，衍生工具可能形成有利(資產)或不利(負債)。衍生金融資產及負債之公平價值總額可隨時有重大的波動。

The contractual amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the end of the reporting period and they do not represent amounts at risks. The derivative instruments become favourable (assets) or unfavourable (liabilities) as a result of fluctuations in market interest rates, foreign exchange rates or equity prices relative to their terms. The aggregate fair values of derivative financial assets and liabilities can fluctuate significantly from time to time.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

13 衍生金融工具 (續)

13 Derivative financial instruments (Continued)

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
信貸風險比重金額	Credit risk weighted amount		
外匯合約	- Exchange rate contracts	708,853	1,031,449
利率合約	- Interest rate contracts	1,879	3,565
股權合約	- Equity contracts	7,615	-
		718,347	1,035,014

信貸風險比重金額是根據香港《銀行業(資本)規則》而計算，此等金額亦須視乎交易對手之現況及該等金融工具之到期特點而計算。所採用之風險比重為0%至150%。

Credit risk weighted amount refers to the amount as computed in accordance with the Banking (Capital) Rules. The amount depends on the status of the counterparties and the maturity characteristics of the instruments. The risk weights used range from 0% to 150%.

14 以公平價值誌入損益賬之
金融資產

14 Financial assets at fair value through profit or loss

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
規定以公平價值誌入損益賬之 金融資產	Financial assets mandatorily measured at fair value through profit or loss		
- 債務證券	- Debt securities	1,761,999	2,221,500
- 股權證券	- Equity securities	175,689	140,513
- 股權投資基金	- Equity investment fund	159,513	128,970
		2,097,201	2,490,983
指定以公平價值誌入損益賬之 金融資產	Financial assets designated at fair value through profit or loss		
- 債務證券	- Debt securities	1,318,845	1,869,500
		3,416,046	4,360,483

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

15 證券投資

15 Investments in securities

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
以公平價值誌入其他全面收益之 金融投資	Financial investments at fair value through other comprehensive income		
- 債務證券	- Debt securities	88,465,987	79,934,571
- 股權證券	- Equity securities	1,366,482	1,088,729
		89,832,469	81,023,300
按攤銷成本列賬之金融投資	Financial investments at amortised cost		
債務證券	Debt securities	891,662	1,892,409
減值準備	Impairment allowances		
- 第一階段	- Stage 1	(3,198)	(2,725)
- 第二階段	- Stage 2	(584)	-
- 第三階段	- Stage 3	(151,410)	(163,990)
		736,470	1,725,694
		90,568,939	82,748,994

16 貸款及其他賬項

16 Advances and other accounts

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
按攤銷成本列賬	At amortised cost		
客戶貸款	Advances to customers	194,664,958	187,069,677
商業票據	Trade bills	73,694	402,921
應計利息	Accrued interest	1,061,264	1,047,871
其他賬項	Other accounts		
- 應收保費	- Insurance premium receivable	270,060	177,669
- 於再投保人收回	- Recoverable from reinsurers	210,423	278,136
- 應收及其他賬項	- Accounts and other receivable	3,136,240	3,000,140
		3,616,723	3,455,945
減值準備	Impairment allowances		
- 第一階段	- Stage 1	(425,622)	(375,652)
- 第二階段	- Stage 2	(112,236)	(138,324)
- 第三階段	- Stage 3	(807,202)	(816,409)
		(1,345,060)	(1,330,385)
		198,071,579	190,646,029
以公平價值誌入其他全面收益	At fair value through other comprehensive income		
客戶貸款	Advances to customers	408,851	394,773
商業票據	Trade bills	8,936,266	6,467,569
		9,345,117	6,862,342
		207,416,696	197,508,371

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

17 投資物業

17 Investment properties

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
於期初/年初	At the beginning of the period/year	2,832,290	3,171,350
房產與投資物業重分類	Net reclassification between premises and investment properties	-	(142,250)
重估公平價值虧損	Fair value losses on revaluation	(33,070)	(196,810)
於期末/年末 (經專業估值列賬)	At the end of the period/year (professional valuation)	2,799,220	2,832,290

所有投資物業於二〇二一年六月三十日之估值，以投資估值方法將淨租金收入資本化釐定。是次重估經由獨立測量公司韋堅信測量師行有限公司進行，其僱員具香港測量師學會會士資歷及對估值物業的所在地點及類別有近期估值經驗。

All investment properties were revalued as at 30 June 2021 by capitalising the net rental income using the Investment Method of Valuation. The valuations were carried out by an independent firm of surveyors, A.G. Wilkinson & Associates (Surveyors) Limited, who have among their staff Fellows of the Hong Kong Institute of Surveyors with recent experience in the location and category of property being valued.

18 其他物業及設備

18 Other properties and equipment

		使用權資產 Right of use assets				合計 Total 港幣千元 HK\$'000
		房產 Premises 港幣千元 HK\$'000	傢俬及設備 Furniture and equipment 港幣千元 HK\$'000	房產 Premises 港幣千元 HK\$'000	傢俬及設備 Furniture and equipment 港幣千元 HK\$'000	
成本	Cost					
於二〇二一年一月一日	At 1 January 2021	1,078,569	2,150,000	437,873	444	3,666,886
匯兌差額	Exchange difference	57	641	1,092	1	1,791
租賃修訂	Lease modifications	-	-	(1,941)	-	(1,941)
增置	Additions	-	81,513	35,904	-	117,417
出售	Disposals	-	(11,910)	(52,634)	-	(64,544)
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021	1,078,626	2,220,244	420,294	445	3,719,609
累積折舊	Accumulated depreciation					
於二〇二一年一月一日	At 1 January 2021	284,035	1,533,629	180,763	86	1,998,513
匯兌差額	Exchange difference	21	466	348	-	835
本期折舊 (註釋 9)	Charge for the period (Note 9)	11,829	77,294	58,824	72	148,019
出售回撥	Written back on disposal	-	(11,157)	(52,634)	-	(63,791)
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021	295,885	1,600,232	187,301	158	2,083,576
賬面淨值	Net book value					
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021	782,741	620,012	232,993	287	1,636,033

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

18 其他物業及設備 (續)

18 Other properties and equipment (Continued)

		房產 Premises 港幣千元 HK\$'000	傢俬及設備 Furniture and equipment 港幣千元 HK\$'000	使用權資產 Right of use assets		合計 Total 港幣千元 HK\$'000
				房產 Premises 港幣千元 HK\$'000	傢俬及設備 Furniture and equipment 港幣千元 HK\$'000	
成本	Cost					
於二〇二〇年一月一日	At 1 January 2020	936,763	1,889,019	395,356	204	3,221,342
匯兌差額	Exchange difference	(151)	4,182	5,150	(1)	9,180
租賃修訂	Lease modifications	-	-	(4,356)	-	(4,356)
增置	Additions	-	270,015	80,569	444	351,028
出售	Disposals	(293)	(13,216)	(38,846)	(203)	(52,558)
	Net reclassification between premises and investment properties	142,250	-	-	-	142,250
於二〇二〇年十二月三十一日	At 31 December 2020	1,078,569	2,150,000	437,873	444	3,666,886
累積折舊	Accumulated depreciation					
於二〇二〇年一月一日	At 1 January 2020	261,388	1,374,527	92,565	153	1,728,633
匯兌差額	Exchange difference	(52)	3,514	3,961	12	7,435
本年度折舊	Charge for the year	22,803	168,370	123,083	124	314,380
出售回撥	Written back on disposal	(104)	(12,782)	(38,846)	(203)	(51,935)
於二〇二〇年十二月三十一日	At 31 December 2020	284,035	1,533,629	180,763	86	1,998,513
賬面淨值	Net book value					
於二〇二〇年十二月三十一日	At 31 December 2020	794,534	616,371	257,110	358	1,668,373

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

19 客戶存款

19 Deposits from customers

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
活期存款及往來賬戶	Demand deposits and current accounts	46,395,039	36,844,979
儲蓄存款	Savings deposits	109,755,077	86,211,771
定期存款及通知存款	Time, call and notice deposits	130,182,356	147,065,108
		286,332,472	270,121,858

20 資本工具

20 Capital instruments

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
發行之後償債項	Subordinated debts issued		
美元 400,000,000 元按攤銷成本 列賬的定息後償票據 (註釋 a)	US\$400,000,000 subordinated fixed rate notes, measured at amortised cost (Note a)	3,102,598	3,097,196
		3,102,598	3,097,196
額外權益工具	Additional equity instruments		
美元 170,000,000 元永續型 非累積後償資本證券 (註釋 b)	US\$170,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities (Note b)	1,321,240	1,321,240
美元 400,000,000 元永續型 非累積後償資本證券 (註釋 c)	US\$400,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities (Note c)	3,126,740	3,126,740
美元 260,000,000 元永續型 非累積後償資本證券 (註釋 d)	US\$260,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities (Note d)	2,023,781	2,023,781
人民幣 1,000,000,000 元永續型 非累積後償資本證券 (註釋 e)	RMB1,000,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities (Note e)	1,102,812	1,102,812
		7,574,573	7,574,573

註釋:(a) 此美元 400,000,000 元定息後償票據於二〇一七年十一月二十二日發行，並被界定為本集團之附加資本。此票據將於二〇二七年十一月二十二日到期。選擇性贖還日為二〇二二年十一月二十二日。由發行日至選擇性贖還日之首五年，此票據的利息按年利率 3.75% 計算，按半年度支付。其後，倘票據未在選擇性贖還日贖回，往後的利息會重訂為當日的美國五年期國庫債券息率加 175 點子。此票據之本金將於導致無法繼續經營事件發生時撇銷。

Note: (a) This represents US\$400,000,000 subordinated fixed rate notes qualifying as supplementary capital of the Group issued on 22 November 2017. The notes will mature on 22 November 2027 with an optional redemption date falling on 22 November 2022. Interest at 3.75% per annum is payable on a semi-annual basis for the first 5 years from the date of issue to the optional redemption date. Thereafter, if the notes are not redeemed, the interest rate will reset and the notes will bear interest at 5 year US Treasury Rate on that date plus 175 basis points. The principal of the notes will be written down if a non-viability event occurs.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

20 資本工具 (續)

- (b) 此美元170,000,000元永續型非累積後償資本證券被界定為本集團之額外一級資本。此證券於二〇一七年四月二十七日發行，首個提前回購日為二〇二二年四月二十八日。由發行日至首個提前回購日之首五年，此證券的年息率為5.20%。其後，若屆時未行使回購權，息率將每5年按當時美國五年期國庫債券息率加3.13%重新釐訂。
- (c) 此美元400,000,000元永續型非累積後償資本證券被界定為本集團之額外一級資本。此證券於二〇一九年一月二十四日發行，首個提前回購日為二〇二四年一月二十四日。由發行日至首個提前回購日之首五年，此證券的年息率為6.50%。其後，若屆時未行使回購權，息率將每5年按當時美國五年期國庫債券息率加3.948%重新釐訂。
- (d) 此美元260,000,000元永續型非累積後償資本證券被界定為本集團之額外一級資本。此證券於二〇一九年十二月二十七日發行予本行之控股公司，首個提前回購日為二〇二四年十二月二十七日。由發行日至首個提前回購日之首五年，此證券的年息率為5.23%。其後，若屆時未行使回購權，息率將每5年按當時美國五年期國庫債券息率加3.50%重新釐訂。
- (e) 此人民幣1,000,000,000元永續型非累積後償資本證券被界定為本集團之額外一級資本。此證券於二〇二〇年二月二十七日發行予本行之控股公司，首個提前回購日為二〇二五年二月二十七日。由發行日至首個提前回購日之首五年，此證券的年息率為4.78%。其後，若屆時未行使回購權，息率將每5年按當時五年期中國國債息率加2.12%重新釐訂。

額外權益工具之本金將於導致無法繼續經營事件發生時撇銷。票息每半年支付，而本行有權自行決定取消票息支付。已取消之票息不會累積。

20 Capital instruments (Continued)

- (b) This represents US\$170,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities qualifying as additional Tier 1 capital of the Group. The securities were issued on 27 April 2017 with the first call date falling on 28 April 2022. Distribution rate for the securities is set at 5.20% per annum for the first 5 years from the date of issue to the first call date. Distribution rate will be reset thereafter every 5 years at the then prevailing 5 year U.S. Treasury Rate plus 3.13% per annum if the capital securities are not called.
- (c) This represents US\$400,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities qualifying as additional Tier 1 capital of the Group. The securities were issued on 24 January 2019 with the first call date falling on 24 January 2024. Distribution rate for the securities is set at 6.50% per annum for the first 5 years from the date of issue to the first call date. Distribution rate will be reset thereafter every 5 years at the then prevailing 5 year U.S. Treasury Rate plus 3.948% per annum if the capital securities are not called.
- (d) This represents US\$260,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities qualifying as additional Tier 1 capital of the Group. The securities were issued to the Bank's holding company on 27 December 2019 with the first call date falling on 27 December 2024. Distribution rate for the securities is set at 5.23% per annum for the first 5 years from the date of issue to the first call date. Distribution rate will be reset thereafter every 5 years at the then prevailing 5 year U.S. Treasury Rate plus 3.50% per annum if the capital securities are not called.
- (e) This represents RMB1,000,000,000 undated non-cumulative subordinated capital securities qualifying as additional Tier 1 capital of the Group. The securities were issued to the Bank's holding company on 27 February 2020 with the first call date falling on 27 February 2025. Distribution rate for the securities is set at 4.78% per annum for the first 5 years from the date of issue to the first call date. Distribution rate will be reset thereafter every 5 years at the then prevailing rate of five-year Chinese government notes plus 2.12% per annum if the capital securities are not called.

The principal of the additional equity instruments will be written down if a non-viability event occurs. Distribution is payable semi-annually, and may be cancelled at the sole discretion of the Bank. Cancelled distribution is not cumulative.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

21 其他賬項及預提

21 Other accounts and accruals

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
應付利息	Interest payable	692,798	864,368
保費負債	Insurance liabilities	2,511,237	2,389,612
租賃負債	Lease liabilities	261,429	281,960
應付及其他賬項	Accounts and other payable	5,336,689	4,052,305
		8,802,153	7,588,245
	Impairment allowances on loan commitments and financial guarantee contracts		
貸款承諾及金融擔保合約減值準備			
- 第一階段	- Stage 1	31,417	23,265
- 第二階段	- Stage 2	7,045	6,547
- 第三階段	- Stage 3	1,622	1,764
		40,084	31,576
		8,842,237	7,619,821

22 股本

22 Share capital

		30/6/2021		31/12/2020	
		股數 No. of shares	港幣千元 HK\$'000	股數 No. of shares	港幣千元 HK\$'000
已發行及已繳足股本：	Issued and fully paid:				
普通股	Ordinary shares	232,190,115	1,160,951	232,190,115	1,160,951

普通股持有人有權收取不時宣派之股息，亦有權於本行之會議上以每股一票的方式投票。所有普通股對本行之剩餘淨資產享有同等地位。

The holders of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared from time to time and are entitled to one vote per share at meetings of the Bank. All ordinary shares rank equally with regard to the Bank's residual net assets.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

23 儲備

23 Reserves

		資本儲備 Capital reserve 港幣千元 HK\$'000	重估 房產儲備 Bank premises revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	重估 金融資產 儲備 Financial asset revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	其他儲備 Other reserves 港幣千元 HK\$'000	保留溢利 Retained earnings 港幣千元 HK\$'000	合計 Total 港幣千元 HK\$'000
於二〇二一年一月一日	At 1 January 2021	57,500	582,787	1,814	1,043,502	39,277,382	40,962,985
	Financial assets at fair value						
以公平價值誌入其他全面 收益之金融資產	through other comprehensive income						
- 公平價值改變	- Changes in fair value	-	-	53,052	-	-	53,052
- 於出售時轉入收益表	- Transfer to income statement on disposal	-	-	319	-	-	319
- 於減值時轉入收益表	- Transfer to income statement on impairment	-	-	45,005	-	-	45,005
	Equity securities at fair value						
以公平價值誌入其他全面 收益之股權證券	through other comprehensive income						
- 公平價值改變	- Changes in fair value	-	-	123,158	-	-	123,158
- 於出售時轉入保留溢 利	- Transfer to retained earnings on disposal	-	-	401	-	(401)	-
應佔聯營公司儲備	Share of associates' reserves	-	1,673	3,791	51,366	(51,366)	5,464
應佔共同控制實體儲備	Share of jointly controlled entities' reserves	-	-	161	78	(78)	161
期內溢利	Profit for the period	-	-	-	-	2,165,222	2,165,222
匯兌差額	Exchange difference	-	-	-	49,161	-	49,161
界定福利計劃之精算收益	Actuarial gains on defined benefit scheme	-	-	-	-	36,809	36,809
其他全面收益項目對遞延 稅項之影響	Effect of deferred taxation on other comprehensive income items	-	-	(20,018)	-	(6,074)	(26,092)
額外權益工具分配	Distribution for additional equity instruments	-	-	-	-	(217,520)	(217,520)
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021	57,500	584,460	207,683	1,144,107	41,203,974	43,197,724

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

23 儲備 (續)

23 Reserves (Continued)

		資本儲備 Capital reserve 港幣千元 HK\$'000	重估 房產儲備 Bank premises revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	重估 金融資產 儲備 Financial asset revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	其他儲備 Other reserves 港幣千元 HK\$'000	保留溢利 Retained earnings 港幣千元 HK\$'000	合計 Total 港幣千元 HK\$'000
於二〇二〇年一月一日	At 1 January 2020	57,500	592,798	(158,109)	661,759	36,708,762	37,862,710
	Financial assets at fair value						
以公平價值誌入其他全面 收益之金融資產	through other comprehensive income		-				
- 公平價值改變	- Changes in fair value	-	-	35,199	-	-	35,199
- 於出售時轉入收益表	- Transfer to income statement on disposal	-	-	(123,620)	-	-	(123,620)
- 於減值時轉入收益表	- Transfer to income statement on impairment	-	-	63,218	-	-	63,218
	Equity securities at fair value						
以公平價值誌入其他全面 收益之股權證券	through other comprehensive income						
- 公平價值改變	- Changes in fair value	-	-	131,089	-	-	131,089
- 於出售時轉入保留溢 利	- Transfer to retained earnings on disposal	-	-	39,386	-	(39,386)	-
應佔聯營公司儲備	Share of associates' reserves	-	(10,011)	6,035	-	-	(3,976)
應佔共同控制實體儲備	Share of jointly controlled entities' reserves	-	-	-	173	(173)	-
是年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	2,872,237	2,872,237
匯兌差額	Exchange difference	-	-	-	381,570	-	381,570
界定福利計劃之精算收益	Actuarial gains on defined benefit scheme	-	-	-	-	59,296	59,296
其他全面收益項目對遞延 稅項之影響	Effect of deferred taxation on other comprehensive income items	-	-	8,616	-	(9,783)	(1,167)
償還額外權益工具	Redemption of additional equity instruments	-	-	-	-	121,600	121,600
額外權益工具分配	Distribution for additional equity instruments	-	-	-	-	(435,171)	(435,171)
於二〇二〇年 十二月三十一日	At 31 December 2020	57,500	582,787	1,814	1,043,502	39,277,382	40,962,985

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

23 儲備 (續)

- (a) 本集團之資本儲備是由若干附屬公司將其保留溢利資本化並發行新股予本行時所成立。
- (b) 重估房產儲備乃根據物業重估之會計政策而成立。
- (c) 重估金融資產儲備乃以公平價值誌入其他全面收益之金融資產在出售或減值前之公平價值變動之累計淨差額並根據金融資產重估之會計政策確認。
- (d) 本集團的其他儲備包括普通儲備、匯兌儲備、應變儲備及法定盈餘儲備。

普通儲備是往年度從保留溢利轉撥之金額。

匯兌儲備是因折算海外機構的財務報表產生的匯兌差額。

應變儲備代表按照由保險業監管局頒佈之按揭擔保保險業務儲備金指引以應付經濟嚴重逆轉時累積的風險而建立之儲備。

法定盈餘儲備的款項是以本行於中華人民共和國成立之聯營公司之經審計後淨利潤的 10% 列賬，直至盈餘儲備之累計額相等於其註冊股本的 50%。盈餘儲備經股東批准後可用於彌補累計虧損或轉化為實收股本。

- (e) 本集團已於二〇二一年六月三十日之保留溢利中保留港幣 703,856,000 元 (二〇二〇年十二月三十一日：港幣 675,738,000 元) 作為法定儲備。法定儲備乃為審慎監督目的按照香港《銀行業條例》之條款保留，而是項儲備之變動直接記於保留溢利內，並須諮詢香港金融管理局。

23 Reserves (Continued)

- (a) The Group's capital reserve was set up in relation to the capitalisation by certain subsidiaries of their retained earnings for the issue of new shares to the Bank.
- (b) Bank premises revaluation reserve has been set up and is dealt with in accordance with the accounting policies adopted for revaluation of properties.
- (c) Financial asset revaluation reserve comprises the cumulative net change in the fair value of financial assets at fair value through other comprehensive income until the financial assets are derecognised or impaired and is dealt with in accordance with the accounting policies adopted for revaluation of financial assets.
- (d) The Group's other reserve comprises general reserve, exchange reserve, contingency reserve and statutory surplus reserve.

General reserve comprises previous years' transfers from retained earnings.

Exchange reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of financial statements of overseas operations.

Contingency reserve represents a reserve established for contingency of accumulation of risks in times of severe economic downturn in accordance with Guideline on Reserving for Mortgage Guarantee Business issued by the Insurance Authority.

Statutory surplus reserve is provided at 10% of the audited profit after tax of an associate of the Bank which is incorporated in the People's Republic of China, until the reserve balance is equal to 50% of its registered share capital. Surplus reserve can be used to offset accumulated losses or capitalised as paid-up capital with the approval of shareholders.

- (e) At 30 June 2021, included in retained earnings is an amount of HK\$703,856,000 (31 December 2020: HK\$675,738,000) which was earmarked as regulatory reserve. The regulatory reserve is maintained to satisfy the provisions of the Hong Kong Banking Ordinance for prudential supervision purposes. Movements in the reserve are made directly through retained earnings and in consultation with the Hong Kong Monetary Authority.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

24 或有債務及承擔

下列為或有債務及承擔之每個主要類別之合約金額，及信貸風險比重金額總計：

24 Contingent liabilities and commitments

The following is a summary of the contractual amounts of each significant class of contingent liabilities and commitments, and the aggregate credit risk weighted amounts:

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
直接信貸替代品	Direct credit substitutes	2,009,180	1,153,292
交易項目有關之或有債務	Transaction-related contingencies	1,939,196	1,914,498
商業項目有關之或有債務	Trade-related contingencies	1,946,521	1,340,416
可以無條件取消之其他承擔	Other commitments which are unconditionally cancellable	20,955,313	24,924,459
原本期為一年或以下之其他承擔	Other commitments with an original maturity of one year or less	3,309,297	5,962,516
原本期為一年以上之其他承擔	Other commitments with an original maturity of over one year	8,774,898	7,614,646
		38,934,405	42,909,827
信貸風險比重金額	Credit risk weighted amount	7,231,420	6,027,131

用以計算信貸風險比重金額之風險比重為 0% 至 150%。

The risk weights used in the computation of credit risk weighted amounts range from 0% to 150%.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

25 綜合現金流量表註釋

25 Notes to consolidated cash flow statement

(a) 除稅前溢利與營業活動之現金
流入淨額對賬表

(a) Reconciliation of profit before taxation to cash generated from operations

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June	
		二〇二一 2021	二〇二〇 2020
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
除稅前溢利	Profit before taxation	2,492,219	2,070,621
調整項目：	Adjustments for:		
應佔共同控制實體之淨溢利	Share of net profit of jointly controlled entities	(36,082)	(10,686)
應佔聯營公司之淨溢利	Share of net profit of associates	(497,924)	(151,671)
出售以公平價值誌入其他全面收益 之金融資產之淨虧損/(收益)	Net loss/(gain) on disposal of financial assets at fair value through other comprehensive income	319	(111,075)
贖回按攤銷成本列賬之金融工具之 淨虧損	Net loss on redemption of financial instruments at amortised cost	5,475	214
出售其他物業及設備之淨 虧損/(收益)	Net loss/(gain) on disposal of other properties and equipment	753	(210)
投資物業之公平價值虧損	Fair value losses on investment properties	33,070	63,328
減值損失	Impairment losses	76,620	126,236
折舊	Depreciation	149,896	133,398
減值準備的折現值回撥	Unwinding of discount on impairment allowances	(3,044)	(632)
攤銷證券投資之折讓	Amortisation of discount on investment in securities	(57,867)	(113,693)
攤銷發行之存款證之折讓	Amortisation of discount on certificates of deposit issued	27,838	70,421
攤銷發行之後償債項之折讓	Amortisation of discount on subordinated debts issued	228	202
營運資金變動前之營業溢利	Operating profit before changes in working capital	2,191,501	2,076,453
營運資產減少/(增加)：	Decrease/(increase) in operating assets:		
同業定期存放及貸款 (三個月以後到期)	Placements with and loans and advances to banks maturing beyond three months	2,610,219	(7,698,304)
以公平價值誌入損益賬之 金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	944,437	1,718,560
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	(10,635,341)	(8,944,723)
衍生金融工具資產	Derivative financial assets	624,022	43,890
營運負債(減少)/增加：	(Decrease)/increase in operating liabilities:		
衍生金融工具負債	Derivative financial liabilities	(238,609)	(86,712)
同業存款 (三個月以後到期)	Deposits and balances from banks maturing beyond three months	(2,355,453)	8,684,418
客戶存款	Deposits from customers	16,210,614	30,320,763
發行之存款證	Certificates of deposit issued	(5,560,396)	6,011,200
交易賬項下之負債	Trading liabilities	3,387	(231,695)
其他賬項及預提	Other accounts and accruals	2,030,836	(7,976,797)
營業活動之現金流入淨額	Cash generated from operations	5,825,217	23,917,053

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

25 綜合現金流量表註釋 (續)

(b) 現金及等同現金項目之結餘分析

25 Notes to consolidated cash flow statement (Continued)

(b) Analysis of the balance of cash and cash equivalents

		30/06/2021 港幣千元 HK\$'000	30/06/2020 港幣千元 HK\$'000
庫存現金及存放同業	Cash and balances with banks	28,974,372	18,844,488
同業定期存放及貸款 (原到期日在三個月內)	Placements with and loans and advances to banks with original maturity within three months	29,530,751	49,135,348
持有存款證 (原到期日在三個月內)	Certificate of deposit held with original maturity within three months	463,977	1,494,680
國庫券 (原到期日在三個月內)	Treasury bills with original maturity within three months	1,794,999	12,663,147
同業存款 (原到期日在三個月內)	Deposits and balances from banks with original maturity within three months	(14,560,471)	(12,916,718)
		46,203,628	69,220,945

26 基準利率改革過渡

銀行同業拆借利率過渡

倫敦銀行同業拆借利率是現時被廣泛用於金融合約的參考利率，以五種貨幣：英鎊、美元、歐元、日圓和瑞士法郎發佈。

英國金融行為監管局在二〇一七年七月宣佈，於二〇二一年十二月三十一日後將不再要求銀行為倫敦銀行同業拆借利率提供報價。英國金融行為監管局隨後亦於二〇二一年三月五日宣佈，除隔夜、1、3、6 和 12 個月的美元倫敦銀行同業拆借利率將從二〇二三年六月三十日起停止使用外，其餘倫敦銀行同業拆借利率設置將從二〇二二年一月一日起停止使用。

因此，英國金融行為監管局和其他監管機構鼓勵銀行因應倫敦銀行同業拆借利率的結束作準備，並為此制定過渡到替代參考利率的方案。

26 Interest rate benchmark reform transition

Interbank Offered Rate (“IBOR”) transition

London Interbank Offered Rate (“LIBOR”) is a widely used benchmark rate for a variety of financial contracts and is published in GBP (British Pound), USD (US Dollar), EUR (Euro), JPY (Japanese Yen) and CHF (Swiss Franc).

In July 2017, the UK’s Financial Conduct Authority (“FCA”) declared that it will no longer compel banks to submit rates used for the calculation of LIBOR after 31 December 2021. On 5 March 2021, the FCA made an announcement that most of the LIBOR settings will be discontinued starting from 1 January 2022, with the exception of overnight, 1-,3-,6-,12-months USD LIBOR which will cease on 30 June 2023.

As a result, FCA and other regulators have encouraged banks to prepare for the cessation of LIBOR and start transiting to alternative reference rates (“ARR”).

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

26 基準利率改革過渡 (續)

過渡準備

本集團一直密切關注倫敦銀行同業拆借利率過渡的最新市場發展以及監管工作組的更新。為確保平穩過渡，本集團已設立了一個項目團隊（「項目團隊」）來規劃和執行過渡工作，為倫敦銀行同業拆借利率的結束作準備。項目團隊會定期向相關部門（每兩周）及管理層（每季）匯報最新資訊。隨著更多交易以替代參考利率報價，預計倫敦銀行同業拆借利率敞口將逐步減少。本集團也一直在提升系統運行能力，開展提供替代參考利率產品的必要工作，同時製定計劃開展存量合同的更新工作。詳細的計劃以及流程和程序已經到位，以支持整個二〇二一年的過渡。

過渡風險

項目團隊正在密切管理和監控銀行同業拆借利率改革為本集團帶來的風險，這些風險包括但不限於以下內容：

- **行為風險** — 由需要為現有合同作出修改而與客戶和市場交易對手進行討論而產生的風險。
- **財務風險** — 由銀行同業拆借利率改革引起市場混亂而導致本集團及其客戶潛在財務損失的風險。
- **定價風險** — 因銀行同業拆借利率的流動性減少且替代參考利率缺乏流動性及不可觀察而產生的風險。
- **操作風險** — 因本集團資訊科技系統和流程的變化以及支付中斷而引起的風險。
- **會計風險** — 當金融工具過渡到替代參考利率時，可能會導致本集團對沖關係失敗，以及對非代表性收益表引起波動而產生的風險。

26 Interest rate benchmark reform transition (Continued)

Preparation for the transition

The Group has been constantly keeping track of the latest market developments on LIBOR transition as well as industry updates from regulatory working groups. To prepare for the smooth transition from LIBOR to ARR, the Group has established an IBOR transition project team (“project team”) to plan and execute the measurements in preparation for the cessation of LIBOR. The project team provides bi-weekly updates to the stakeholders and quarterly updates to senior management. As it is expected that LIBOR exposure will be reduced as a result of more transactions referencing ARRs, the Group has been enhancing the capabilities of system operation, developing necessary work to offer ARR products and formulating a plan to carry out contract negotiation work for legacy contracts during 2021. The detailed plans as well as the processes and procedures have been in place to support the transition throughout 2021.

Risks for the transition

IBOR reform exposes the Group to various risks, which the project team is managing and monitoring closely. These risks include but not limited to the following:

- **Conduct risk** arising from discussions with clients and market counterparties due to the amendments required for existing contracts.
- **Financial risk** to the Group and its clients due to market disruption caused by IBOR reform resulting in potential financial loss.
- **Pricing risk** arising from the potential lack of market information if the liquidity in IBOR reduces and ARRs are illiquid and unobservable.
- **Operational risk** arising from the changes to the Group’s IT systems and processes, as well as the risk of payments being disrupted.
- **Accounting risk** arising from the failure of the Group’s hedging relationships and the volatility of unrepresentative income statement as financial instruments transit to ARRs.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

26 基準利率改革過渡 (續)

緩解措施

- 本集團開展了關於銀行同業拆借利率過渡、與客戶溝通和產品知識的持續培訓，以支持從倫敦銀行同業拆借利率到替代參考利率產品的開發和過渡。
- 本集團已制定計劃，以促進企業和客戶有序地過渡到替代參考利率產品。
- 本集團現正執行資訊科技系統的增強工作和操作變更，以過渡到可處理替代參考利率交易。
- 本集團已經達到了監管當局在提供替代參考利率產品、納入足夠的後備條款和停止新的倫敦銀行同業拆借利率交易方面而設定的監管里程碑。
- 本集團一直在實施必要的緩解控制措施，以評估和監控本集團面臨的各種風險。

下表列出本集團於二〇二一年六月三十日尚未過渡至替代參考利率的重大銀行同業拆借利率敞口。這些敞口將一直存在，直至銀行同業拆借利率於二〇二三年六月三十日停用而過渡。此表不包括將在需要過渡前到期的銀行同業拆借利率敞口。

26 Interest rate benchmark reform transition (Continued)

Mitigating actions

- The Group has carried out continuing training on IBOR transition, communication with client and products knowledge to support the development and transition from LIBOR to ARR products.
- The Group has formulated a plan to facilitate the transition to ARRs for business and client in an orderly manner.
- The Group is in the process of executing the enhancement works for IT system and operational changes for the transition to handle ARR transactions.
- The Group has met the regulatory milestones set by the local authority regarding the offering of ARR products, incorporation of adequate fallback provisions and cessation of new LIBOR trades.
- The Group has been implementing necessary mitigating controls to assess and monitor the various risks that the Group exposed.

The table below shows the Group's exposures at 30 June 2021 to significant IBORs that have yet to transit to alternative reference rates. These exposures will remain outstanding until the IBOR ceases on 30 June 2023 and will therefore transit subsequently. The table excludes exposures to IBOR that will expire before transition is required.

	非衍生金融資產*	非衍生金融負債*	衍生工具 名義/合約金額
	Non-derivative financial assets*	Non-derivative financial liabilities*	Derivative notional/ contractual amount
	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021		
美元倫敦銀行同業拆借利率	USD LIBOR	6,424,790	-

* 賬面總額。

* Gross carrying amount.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

未經審核中期財務資料披露報表註釋

Notes to the Unaudited Interim Financial Disclosure Statements

27 列作出售資產

於二〇二一年四月八日，本集團與招商銀行股份有限公司訂立了一份股權轉讓的協議，轉讓其於招聯消費金融有限公司（「招聯消費」）所持有的25.85%已發行股份。

有關交易須待若干條件達成後方告完成，包括獲得有關監管機構之所需批准。因此，於招聯消費之權益被分類為「列作出售資產」。

28 期後事項

於二〇二一年七月二十八日，中國銀行保險監督管理委員會已批覆同意本行轉讓招聯消費股權予招商銀行股份有限公司。本行持有招聯消費的25.85%股份的轉讓價為人民幣3,235,216,000元。有關交易已於二〇二一年七月二十八日完成交割。交割完成後，招聯消費不再為本行的聯營公司。

27 Assets classified as held for sale

On 8 April 2021, the Group entered into a share transfer agreement with China Merchants Bank Co., Ltd. to transfer its holding of 25.85% of the issued share capital of Merchants Union Consumer Finance Company Limited (“Merchants Union”).

Completion of the transaction is subject to certain conditions including obtaining the necessary approvals from the relevant authorities. Accordingly, interests in Merchants Union was classified as “Assets classified as held for sale”.

28 Events after the balance sheet date

On 28 July 2021, the China Banking and Insurance Regulatory Commission has approved the transfer of the Bank’s equity interest in Merchants Union to China Merchants Bank Co., Ltd.. The transfer price of the 25.85% shares of Merchants Union held by the Bank was RMB 3,235,216,000. The transaction was completed on 28 July 2021. Upon completion, Merchants Union ceased to be an associate company of the Bank.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

監管披露連同本中期財務資料披露報表內之披露，已載列《銀行業(披露)規則》要求的所有披露。監管披露可於本行網頁(<http://www.cmbwinglungbank.com>)內瀏覽。

以下公佈之資料為未經審核之中期財務資料披露報表補充資料。

The Regulatory Disclosures, together with the disclosures in these interim financial disclosure statements, contain all the disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules. The Regulatory Disclosures are available on the Bank's website at <http://www.cmbwinglungbank.com>.

The following information is unaudited and disclosed as part of the accompanying information to the interim financial disclosure statements.

1 資本充足比率

1 Capital adequacy ratio

30/6/2021 31/12/2020

資本比率	Capital ratios	30/6/2021	31/12/2020
- 普通股權一級資本比率	- Common equity tier 1 capital ratio	13.5%	13.3%
- 一級資本比率	- Tier 1 capital ratio	16.4%	16.3%
- 總資本比率	- Total capital ratio	18.7%	18.7%

於二〇二一年六月三十日及二〇二〇年十二月三十一日之資本比率乃根據香港金融管理局所發出的《銀行業(資本)規則》計算。

The capital ratios at 30 June 2021 and 31 December 2020 were compiled in accordance with the Banking (Capital) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority ("HKMA").

根據《銀行業(資本)規則》，本集團選擇採納「標準方法」計算信貸風險及市場風險之風險比重資產，以及採用「基本指標方法」計算營運風險。

In accordance with the Banking (Capital) Rules, the Group has adopted the "standardised approach" for the calculation of the risk-weighted assets for credit risk and market risk, and the "basic indicator approach" for the calculation of operational risk.

30/6/2021 31/12/2020

資本緩衝	Capital buffers	30/6/2021	31/12/2020
- 防護緩衝資本比率	- Capital conservation buffer ratio	2.50%	2.50%
- 逆周期緩衝資本比率	- Countercyclical capital buffer ratio	0.59%	0.57%

逆周期緩衝資本比率補充資料可於本行網頁(<http://www.cmbwinglungbank.com>)內瀏覽。

The additional information of countercyclical capital buffer ratio is available on the Bank's website at <http://www.cmbwinglungbank.com>.

於二〇二一年六月三十日及二〇二〇年十二月三十一日，所計算資本比率及槓桿比率之綜合基礎乃跟隨財務報表之綜合基礎，但撇除列於下列表格的若干附屬公司。

The basis of consolidation for calculation of the capital ratios and leverage ratio at 30 June 2021 and 31 December 2020 follows the basis of consolidation for financial reporting but excludes certain subsidiaries as set out in the following table.

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

1 資本充足比率 (續)

1 Capital adequacy ratio (Continued)

附屬公司的總資產及權益總額如下：

The total assets and total equity of the subsidiaries are as follows:

名稱	Name	主要業務	Principal activities	30/6/2021		31/12/2020	
				總資產 港幣千元 HK\$'000	權益總額 港幣千元 HK\$'000	總資產 港幣千元 HK\$'000	權益總額 港幣千元 HK\$'000
招商永隆保險有限公司*#	CMB Wing Lung Insurance Company Limited*#	保險業務	Insurance underwriting	4,040,769	1,494,480	3,830,630	1,417,988
招商永隆融資有限公司*#	CMB Wing Lung Capital Limited*#	財務諮詢服務	Financial consultancy services	7,561	7,514	17,160	7,498
招商永隆財務有限公司#	CMB Wing Lung Finance Limited#	提供財務服務	Provision of financial services	31,021	30,913	30,998	30,906
招商永隆資產管理有限公司*#	CMB Wing Lung Asset Management Limited*#	資產管理	Asset management	140,869	139,164	142,455	140,685
招商永隆信託有限公司*#	CMB Wing Lung (Trustee) Limited*#	信託業務	Trustee services	38,790	34,355	33,439	30,242
招商永隆保險顧問有限公司#	CMB Wing Lung Insurance Brokers Limited#	保險顧問	Insurance broking	528,356	518,555	398,315	398,142
招商永隆代理有限公司#	CMB Wing Lung Agency Limited#	保險代理	Insurance agency	194,884	149,546	189,453	144,222
招商永隆受託代管有限公司*#	CMB Wing Lung (Nominees) Limited*#	受託代管服務	Nominee services	10	10	10	10
招商永隆管業有限公司*#	CMB Wing Lung Property Management Limited*#	物業管理	Property management	4,999	(204)	5,370	(198)
康令有限公司*##	Hongnet Limited*##	投資業務	Investment holding	3,858	3,846	3,860	3,846
Wingspan Incorporated#	Wingspan Incorporated#	物業持有	Property holding	28,058	11,636	28,316	11,554
Wing Lung Opportunities Fund Limited*@	Wing Lung Opportunities Fund Limited*@	投資業務	Investment holding	273,343	272,012	270,973	270,095
Wing Lung Opportunities Master Fund Limited*@	Wing Lung Opportunities Master Fund Limited*@	投資業務	Investment holding	274,266	273,127	271,452	270,472
Wing Lung Growth Fund III Segregated Portfolio*#	Wing Lung Growth Fund III Segregated Portfolio*#	投資業務	Investment holding	27,971	3,378	28,157	3,744
時永投資有限公司^	Sea Wing Investments Limited^	物業持有	Property holding	4,780	(5,348)	4,887	(5,234)

招商永隆銀行有限公司

CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

1 資本充足比率 (續)

1 Capital adequacy ratio (Continued)

名稱	Name	主要業務	Principal activities	30/6/2021		31/12/2020	
				總資產 Total assets 港幣千元 HK\$'000	權益總額 Total equity 港幣千元 HK\$'000	總資產 Total assets 港幣千元 HK\$'000	權益總額 Total equity 港幣千元 HK\$'000
招商永隆股權投資管理(深圳)有限公司 [^]	CMB Wing Lung Equity Investment Management (Shenzhen) Limited [^]	股權投資管理	Equity investment management	19,104	18,727	18,944	18,602
安碧有限公司 ^{**}	Antopex Limited ^{**}	信託業務	Trustee services	-	-	-	-
保亞有限公司 ^{**}	Bulleria Limited ^{**}	信託業務	Trustee services	-	-	-	-
錦嶺有限公司 ^{**}	Cameland Limited ^{**}	信託業務	Trustee services	-	-	-	-
德衛有限公司 ^{**}	Deeright Limited ^{**}	信託業務	Trustee services	-	-	-	-
億聯有限公司 ^{**}	Eaglearn Limited ^{**}	信託業務	Trustee services	-	-	-	-

* 為法定報表計算二〇二一年六月三十日及二〇二〇年十二月三十一日之綜合資本比率，並不包括此等公司。

* Companies excluded in the computation of the consolidated capital ratios at 30 June 2021 and 31 December 2020 for regulatory reporting purposes.

由本行全資直接持有之附屬公司。

Wholly and directly held by the Bank.

^ 由本行全資間接持有之附屬公司。

^ Wholly and indirectly held by the Bank.

@ 於二〇二一年六月三十日，本行持有 Wing Lung Opportunities Fund Limited (「該基金」) 發行股數之 96.65% (二〇二〇年十二月三十一日: 96.65%)。Wing Lung Opportunities Master Fund Limited 由該基金全資直接持有。

@ At 30 June 2021, the Bank directly holds 96.65% (31 December 2020: 96.65%) of the shares issued by Wing Lung Opportunities Fund Limited (the "Fund"). Wing Lung Opportunities Master Fund Limited is wholly and directly held by the Fund.

% 於二〇二〇年十二月開始進行清算。

% Liquidation process commenced in December 2020.

2 槓桿比率

於二〇二一年六月三十日及二〇二〇年十二月三十一日的槓桿比率乃按照香港金融管理局頒佈之《槓桿比率框架》計算。

2 Leverage ratio

The leverage ratio as at 30 June 2021 and 31 December 2020 were compiled in accordance with the Leverage Ratio Framework issued by the HKMA.

	30/6/2021	31/12/2020
槓桿比率	11.22%	10.74%

槓桿比率補充資料可於本行網頁 (<http://www.cmbwinglungbank.com>) 內瀏覽。

The additional information of leverage ratio is available on the Bank's website at <http://www.cmbwinglungbank.com>.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)
Supplementary Financial Information (Unaudited)

3 流動資金狀況

3 Liquidity position

		30/6/2021	30/6/2020
平均流動性覆蓋比率	Average liquidity coverage ratio		
- 第一季	- First quarter	174.3%	161.1%
- 第二季	- Second quarter	188.7%	227.9%
穩定資金淨額比率	Net stable funding ratio		
- 第一季	- First quarter	130.7%	128.8%
- 第二季	- Second quarter	133.5%	130.1%

平均流動性覆蓋比率乃根據《銀行業(流動性)規則》第10(1)(b)條以非綜合基礎及以該季度的每個工作日終結時的流動性覆蓋比率計算之簡單平均數。

The average liquidity coverage ratio is calculated as the arithmetic mean of the liquidity coverage ratio as at the end of each working day in the quarter on an unconsolidated basis in accordance with rule 10(1)(b) of the Banking (Liquidity) Rules.

穩定資金淨額比率乃根據《銀行業(流動性)規則》第10(1)(b)條以非綜合基礎計算，並反映季末狀況。

The net stable funding ratio reflects the quarter end position and is calculated on an unconsolidated basis in accordance with rule 10(1)(b) of the Banking (Liquidity) Rules.

流動資金狀況補充資料可於本行網頁(<http://www.cmbwinglungbank.com>)內瀏覽。

The additional information of liquidity position is available on the Bank's website at <http://www.cmbwinglungbank.com>.

本集團已為管治、計量、監控流動性風險制定目標、架構和程序。本集團之流動性風險管理策略詳載於二〇二〇年年報內。

Objective, framework and process are in place for governance, measurement and monitoring of the Group's liquidity risk. Details of the Group's liquidity risk management approach are set out in the 2020 Annual Report.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

4 貨幣集中

本集團所有外幣持倉盤中，美元及人民幣貨幣持倉佔淨盤總額的10%或以上，現以港幣等值列報如下：

4 Currency concentration

The US dollar and RMB net positions constitute 10% or more of the total net position in all foreign currencies of the Group and are reported in Hong Kong dollar equivalent as follows:

		美元 US dollar		人民幣 RMB	
		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000	30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
現貨資產	Spot assets	91,159,408	108,319,525	107,206,091	79,903,467
現貨負債	Spot liabilities	(90,816,652)	(86,062,880)	(90,069,627)	(77,306,698)
遠期買入	Forward purchases	44,158,285	21,853,425	18,703,058	22,173,859
遠期賣出	Forward sales	(39,996,744)	(38,325,083)	(29,948,830)	(19,200,695)
期權淨額	Net option position	(18,793)	(10,453)	(1,165)	2,159
長盤淨額	Net long position	4,485,504	5,774,534	5,889,527	5,572,092

期權持倉淨額是根據香港金融管理局於「外幣持倉」申報表所載之「得爾塔加權持倉」方式計算。

The net option position is calculated based on the delta-weighted position approach set out in the prudential return “Foreign Currency Position” issued by the HKMA.

本集團所有外幣結構性倉盤中，美元及人民幣貨幣結構性倉盤佔淨結構性倉盤總額的10%或以上，現以港幣等值列報如下：

The US dollar and RMB net structural positions constitute 10% or more of the total net structural position in all foreign currencies of the Group and are reported in Hong Kong dollar equivalent as follows:

		30/6/2021 港幣千元 HK\$'000	31/12/2020 港幣千元 HK\$'000
結構性倉盤淨額	Net structural position		
美元	US dollar	690,747	690,747
人民幣	RMB	2,727,110	2,725,224
		3,417,857	3,415,971

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

5 分類資料

5 Segmental information

(a) 按行業分類之客戶貸款總額

(a) Gross advances to customers by industry sectors

		30/6/2021		31/12/2020	
		港幣千元 HK\$'000	抵押品佔 客戶貸款 之百分比 % of gross advances covered by collateral	港幣千元 HK\$'000	抵押品佔 客戶貸款 之百分比 % of gross advances covered by collateral
在香港使用之貸款	Loans for use in Hong Kong				
工商金融	Industrial, commercial and financial				
物業發展	Property development	5,674,926	17.5	5,435,283	20.9
物業投資	Property investment	5,875,813	83.4	5,521,101	91.0
金融企業	Financial concerns	22,479,328	16.3	23,361,663	15.3
股票經紀	Stockbrokers	3,944,068	22.2	3,066,212	16.3
批發及零售業	Wholesale and retail trade	2,209,218	5.3	1,293,796	11.3
製造業	Manufacturing	558,101	18.9	1,370,382	9.5
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	416,399	3.7	633,430	2.4
娛樂活動	Recreational activities	399	100.0	399	100.0
資訊科技	Information technology	671,831	0.2	974,711	0.1
其他	Others	13,070,493	22.3	12,237,180	25.8
個人	Individuals				
購買「居者有其屋計劃」、「私人參建居屋計劃」與「租者置其屋計劃」或其各自的後繼計劃樓宇之貸款	Loans for the purchase of flats in the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme or their respective successor schemes	297,912	100.0	308,676	100.0
購買其他住宅物業的貸款	Loans for the purchase of other residential properties	11,993,132	100.0	11,708,979	100.0
信用卡貸款	Credit card advances	137,284	-	150,809	-
其他	Others	32,975,850	97.2	28,968,904	96.3
貿易融資	Trade finance	1,725,036	8.9	1,823,788	11.7
		102,029,790	56.9	96,855,313	55.6
在香港以外使用之貸款	Loans for use outside Hong Kong	93,044,019	20.5	90,609,137	19.0
		195,073,809	39.5	187,464,450	37.9

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

5 分類資料 (續)

5 Segmental information (Continued)

(a) 按行業分類之客戶貸款總額
(續)

(a) Gross advances to customers by industry sectors (Continued)

按行業分類之客戶貸款不少於客戶貸款總額 10% 的類別，其已減值貸款及減值準備之總額分析如下：

The gross amount of impaired loans and impairment allowances for those industry sectors which constitute not less than 10% of gross advances to customers is analysed as follows:

		已減值 貸款 Impaired loans 港幣千元 HK\$'000	減值準備 Impairment allowances		
			第一階段 Stage 1 港幣千元 HK\$'000	第二階段 Stage 2 港幣千元 HK\$'000	第三階段 Stage 3 港幣千元 HK\$'000
於二〇二一年 六月三十日		At 30 June 2021			
在香港使用之貸款	Loans for use in Hong Kong				
	Industrial, commercial and financial				
工商金融					
- 金融企業	- Financial concerns	-	58,971	14,857	-
個人	Individuals				
- 其他	- Others	14,596	2,411	14,573	7,460
在香港以外使用之貸款	Loans for use outside Hong Kong	752,919	263,198	58,604	594,949
		767,515	324,580	88,034	602,409
於二〇二〇年 十二月三十一日		At 31 December 2020			
在香港使用之貸款	Loans for use in Hong Kong				
	Industrial, commercial and financial				
工商金融					
- 金融企業	- Financial concerns	-	40,908	24,861	-
個人	Individuals				
- 其他	- Others	31,193	3,912	14,106	2,167
在香港以外使用之貸款	Loans for use outside Hong Kong	780,465	233,726	76,316	642,509
		811,658	278,546	115,283	644,676

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

5 分類資料 (續)

5 Segmental information (Continued)

(b) 按區域分類之客戶貸款、逾期貸款、
已減值貸款及減值準備

(b) Geographical analysis of gross advances to customers, overdue
advances, impaired loans and impairment allowances

以下按區域分類之客戶貸款、逾期貸款、
已減值貸款及減值準備是根據交易對手
之所在地作分析，並已適當考慮有關貸
款之風險轉移。

The following geographical analysis of gross advances to customers, overdue
advances, impaired loans and impairment allowances is based on the location
of the counterparty, after taking into account the transfer of risk in respect of
such advances where appropriate.

		減值準備						
		Impairment allowance						
							第三階段	
							Stage 3	
		逾期三個月 以上的貸款				逾期三個月 以上的貸款		
		Overdue advances		已減值貸款		Overdue advances		
貸款總額		for over		Impaired		for over		
Gross		three		loans		three		
advances to		months		Impaired		months		
customers		months		loans		months		
港幣千元		港幣千元		港幣千元		港幣千元		
HK\$'000		HK\$'000		HK\$'000		HK\$'000		
				第一階段		第二階段		
				Stage 1		Stage 2		
				港幣千元		港幣千元		
				HK\$'000		HK\$'000		
於二〇二一年	At 30 June 2021							
六月三十日								
香港	Hong Kong	104,093,367	182,949	376,180	232,361	62,508	143,685	228,406
中國內地	Mainland China	74,855,845	530,676	629,239	141,885	32,707	483,313	527,751
其他	Others	16,124,597	-	-	47,839	15,297	-	-
		195,073,809	713,625	1,005,419	422,085	110,512	626,998	756,157
於二〇二〇年	At 31 December							
十二月三十一日	2020							
香港	Hong Kong	91,569,858	189,198	498,494	136,907	68,523	121,929	290,216
中國內地	Mainland China	79,493,637	8,749	480,608	167,784	35,893	8,614	480,473
其他	Others	16,400,955	6,499	6,499	38,621	33,771	1	1
		187,464,450	204,446	985,601	343,312	138,187	130,544	770,690

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

5 分類資料 (續)

(c) 國際債權

本集團以外地交易對手最終承擔風險之所在地，及根據交易對手經風險轉移後衍生出之區域，作為國際債權之分析。若一個交易對手之申索是由另一個在不同國家的人士作出保證或申索是對於一間銀行之外地分行，而其總公司是位於一個不同的國家，風險便確認為由一個國家轉移到另一個國家。該等區域佔國際債權總額的10%或以上者，列報如下：

5 Segmental information (Continued)

(c) International claims

The Group analyses international claims by exposures to foreign counterparties on which the ultimate risk lies, and is derived according to the location of the counterparties after taking into account any transfer of risk. The transfer of risk from one country to another is recognised if the claims against a counterparty are guaranteed by another party in a different country or if the claims are on an overseas branch of a bank whose head office is located in a different country. Those areas which contribute 10% or more of the aggregate international claims are as follows:

		非銀行私營機構 Non-bank private sector				
		銀行 Banks	官方機構 Official sector	非銀行 金融機構 Non-bank financial institutions	非金融 私營機構 Non- financial private sector	合計 Total
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
於二〇二一年六月三十日	At 30 June 2021					
發達國家	Developed Countries	27,894,383	4,729,792	164,433	2,112,996	34,901,604
- 其中：美國	- of which: United States	11,922,830	4,685,930	89,673	1,343,745	18,042,178
離岸中心	Offshore Centers	5,340,923	274,893	19,680,802	25,217,988	50,514,606
- 其中：香港	- of which: Hong Kong	3,773,063	270,736	14,942,529	17,100,431	36,086,759
發展中非洲和中東地區	Developing Africa and Middle East	1,399,385	64	-	-	1,399,449
發展中亞太地區	Developing Asia Pacific	75,333,442	7,130,738	10,338,328	35,862,374	128,664,882
- 其中：中華人民共和國	- of which: People's Republic of China	73,108,149	7,122,077	10,338,328	34,129,447	124,698,001
		109,968,133	12,135,487	30,183,563	63,193,358	215,480,541
於二〇二〇年十二月三十一日	At 31 December 2020					
發達國家	Developed Countries	38,361,547	3,723,978	1,206,159	2,917,625	46,209,309
- 其中：美國	- of which: United States	22,531,192	3,631,760	1,133,558	1,904,762	29,201,272
離岸中心	Offshore Centers	9,590,183	13,223	20,255,972	20,601,352	50,460,730
- 其中：香港	- of which: Hong Kong	7,190,716	7,505	15,109,353	12,921,235	35,228,809
發展中非洲和中東地區	Developing Africa and Middle East	854,467	60	-	213,420	1,067,947
發展中亞太地區	Developing Asia Pacific	68,571,496	5,432,879	12,090,588	35,483,637	121,578,600
- 其中：中華人民共和國	- of which: People's Republic of China	65,101,876	5,423,060	12,090,588	33,270,670	115,886,194
		117,377,693	9,170,140	33,552,719	59,216,034	219,316,586

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

6 逾期及經重組資產

6 Overdue and rescheduled assets

(a) 逾期貸款

(a) Overdue advances

本集團之客戶逾期貸款分析如下：

The Group's overdue advances to customers are analysed as follows:

		30/6/2021		31/12/2020	
		港幣千元 HK\$'000	佔客戶 貸款總額 之百分比 % of total advances to customers	港幣千元 HK\$'000	佔客戶 貸款總額 之百分比 % of total advances to customers
貸款總額，其逾期：	Gross amount of advances which have been overdue for:				
- 三個月以上至六個月	- Six months or less, but over three months	531,197	0.27	119,745	0.06
- 六個月以上至一年	- One year or less, but over six months	121,594	0.06	15,096	0.01
- 一年以上	- Over one year	60,834	0.03	69,605	0.04
		713,625	0.36	204,446	0.11
有抵押之逾期貸款	Secured overdue advances	81,697		71,868	
無抵押之逾期貸款	Unsecured overdue advances	631,928		132,578	
		713,625		204,446	
有抵押之逾期貸款所 持之抵押品市值	Market value of collateral held against the secured overdue advances	245,000		117,051	
對上述貸款提撥之減值準備	Impairment allowances made in respect of such advances				
- 第三階段	- Stage 3	626,998		130,544	

於二〇二一年六月三十日，同業貸款中並無逾期三個月以上（二〇二〇年十二月三十一日：無）。

At 30 June 2021, there were no advances to banks which were overdue for over three months (31 December 2020: Nil).

就逾期貸款而持有之抵押品主要為住宅。

Collateral held with respect to overdue advances are mainly residential properties.

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)
Supplementary Financial Information (Unaudited)

6 逾期及經重組資產 (續)

6 Overdue and rescheduled assets (Continued)

(b) 其他逾期資產

(b) Other overdue assets

本集團之其他逾期資產分析如下：

The Group's other overdue assets are analysed as follows:

	30/6/2021				31/12/2020			
	債務證券 Debt securities 港幣千元 HK\$'000	商業票據 Trade bills 港幣千元 HK\$'000	應計利息 Accrued interest 港幣千元 HK\$'000	合計 Total 港幣千元 HK\$'000	債務證券 Debt securities 港幣千元 HK\$'000	商業票據 Trade bills 港幣千元 HK\$'000	應計利息 Accrued interest 港幣千元 HK\$'000	合計 Total 港幣千元 HK\$'000
其他資產總額，其逾期：	Gross amount of other assets which have been overdue for:							
- 三個月以上至六個月	-	-	30,693	30,693	-	-	3,099	3,099
- 六個月以上至一年	-	-	7,387	7,387	-	14,305	363	14,668
- 一年以上	151,410	14,329	11,321	177,060	189,275	-	9,519	198,794
	151,410	14,329	49,401	215,140	189,275	14,305	12,981	216,561

(c) 經重組貸款

(c) Rescheduled advances

本集團之經重組貸款(已減除逾期超過三個月並在上述 (a) 項內列明之貸款)分析如下：

The Group's rescheduled advances (net of those which have been overdue for over three months and reported in item (a) above) are as follows:

	30/6/2021		31/12/2020	
	港幣千元 HK\$'000	佔客戶 貸款總額 之百分比 % of total advances to customers	港幣千元 HK\$'000	佔客戶 貸款總額 之百分比 % of total advances to customers
經重組客戶貸款	1,053	0.00	474,071	0.25

於二〇二一年六月三十日，同業貸款中並無經重組之貸款 (二〇二〇年十二月三十一日：無)。

At 30 June 2021, there were no rescheduled advances to banks (31 December 2020: Nil).

(d) 收回資產

(d) Repossessed assets

於二〇二一年六月三十日，本集團之收回資產為港幣 42,400,000 元 (二〇二〇年十二月三十一日：港幣 21,800,000 元)。

As at 30 June 2021, the repossessed assets of the Group amounted to HK\$42,400,000 (31 December 2020: HK\$21,800,000).

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

7 國內非銀行風險

根據《銀行業(披露)規則》，以下對非銀行交易對手的內地相關授信風險額之分析乃參照香港金融管理局的內地業務申報表所列之機構類別及直接風險之類別以分類。此報表僅計及本行及其內地分行所貸出之授信風險額。

7 Non-bank Mainland exposures

The following analysis of non-bank Mainland exposures is based on the categories of non-bank counterparties and the type of direct exposures defined by the HKMA under the Banking (Disclosure) Rules with reference to the HKMA return of Mainland activities. This analysis includes exposures extended by the Bank and its Mainland branches only.

		資產負債表 以內之風險額 On-balance sheet exposure 港幣千元 HK\$'000	資產負債表 以外之風險額 Off-balance sheet exposure 港幣千元 HK\$'000	總風險額 Total 港幣千元 HK\$'000	
於二〇二一年 六月三十日		At 30 June 2021			
一	中央政府、中央政府持有的機構及其子公司和合資企業	1 Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	33,017,650	2,035,021	35,052,671
二	地方政府、地方政府持有的機構及其子公司和合資企業	2 Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	10,233,464	519,895	10,753,359
三	居住中國內地的中國公民及在中國內地成立的其他機構及其子公司和合資企業	3 PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	75,932,849	4,602,738	80,535,587
四	其他未包括在第一項中的由中央政府參與的機構	4 Other entities of central government not reported in item 1 above	5,490,735	20,000	5,510,735
五	其他未包括在第二項中的由地方政府參與的機構	5 Other entities of local governments not reported in item 2 above	466,404	-	466,404
六	對居住中國境外的中國公民及中國內地以外成立的機構所批出之貸款，其貸款於國內使用	6 PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	8,462,810	993,982	9,456,792
七	其他被視為國內非銀行風險承擔	7 Other counterparties where the exposures are considered by the Bank to be non-bank Mainland China exposures	14,466,019	1,397,454	15,863,473
			148,069,931	9,569,090	157,639,021
減值準備後的資產總額		Total assets after provision	379,851,959		
資產負債表內之風險額 佔資產總額之百分比		On-balance sheet exposures as percentage of total assets	38.98%		

招商永隆銀行有限公司
CMB Wing Lung Bank Limited

補充財務資料 (未經審核)

Supplementary Financial Information (Unaudited)

7 國內非銀行風險 (續)

7 Non-bank Mainland exposures (Continued)

		資產負債表 以內之風險額 On-balance sheet exposure 港幣千元 HK\$'000	資產負債表 以外之風險額 Off-balance sheet exposure 港幣千元 HK\$'000	總風險額 Total 港幣千元 HK\$'000	
於二〇二〇年 十二月三十一日		At 31 December 2020			
一	中央政府、中央政府持有的機構及其子公司和合資企業	1 Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	34,033,651	2,178,762	36,212,413
二	地方政府、地方政府持有的機構及其子公司和合資企業	2 Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	11,087,692	1,171,626	12,259,318
三	居住中國內地的中國公民及在中國內地成立的其他機構及其子公司和合資企業	3 PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	74,900,395	4,584,682	79,485,077
四	其他未包括在第一項中的由中央政府參與的機構	4 Other entities of central government not reported in item 1 above	4,403,777	800,000	5,203,777
五	其他未包括在第二項中的由地方政府參與的機構	5 Other entities of local governments not reported in item 2 above	487,294	-	487,294
六	對居住中國境外的中國公民及中國內地以外成立的機構所批出之貸款，其貸款於國內使用	6 PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	8,241,357	1,209,029	9,450,386
七	其他被視為國內非銀行風險承擔	7 Other counterparties where the exposures are considered by the Bank to be non-bank Mainland China exposures	10,619,132	697,343	11,316,475
			143,773,298	10,641,442	154,414,740
減值準備後的資產總額		Total assets after provision	377,471,852		
資產負債表內之風險額 佔資產總額之百分比		On-balance sheet exposures as percentage of total assets	38.09%		